

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Miércoles 27 de septiembre de 1995
Año XCV.— Núm. 29.205



Pérez Rubalcaba. TELEFOTO EFE

Rubalcaba acusa a Santaella de falsedad

El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, ha reiterado ante el pleno del Senado que el Gobierno decidió en su día mantener una entrevista con el abogado Jesús Santaella por considerar que podría ser beneficioso para la seguridad del Estado y ha acusado a este abogado de haber dicho muchas cosas "falsas" en relación con este asunto. Pérez Rubalcaba anunció que será en la Comisión de Secretos Oficiales del Congreso donde el Gobierno informará en profundidad de este asunto y señaló que el próximo cinco de octubre también se darán explicaciones al pleno de la Cámara Baja.

(Pág. 12)

AL DIA

13 Posible absolución de los procesados por el hundimiento de la presa de Tous.

14 Siete heridos en las protestas de distintas factorías de Astilleros.

15 Alcanzado un acuerdo constitucional para Bosnia.

El alcalde insiste en construir un aparcamiento en el Paseo del Salón

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, afirmó ayer que no existen impedimentos de ningún tipo que impidan la construcción del aparcamiento subterráneo en el Paseo del Salón, una de las promesas "estrella" del programa electoral que le llevó a la mayoría absoluta en las pasadas elecciones municipales.

Escobar explicó que los estudios realizados sobre la capacidad futura de este aparcamiento

la centran entre 350 y 400 vehículos, con un apartado específico incluso para autocares.

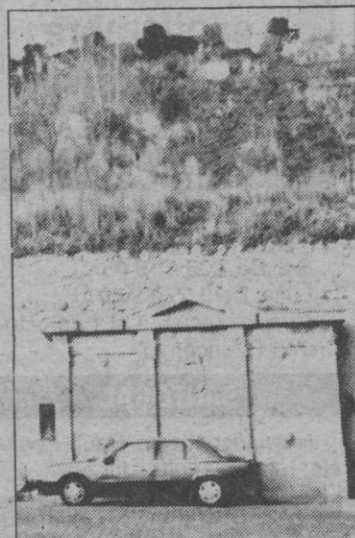
La fórmula de gestión del "párking" sería similar a la prevista en el de Fernández Ladreda, reservando una parte de las plazas para rotación de vehículos y otra para residentes.

En este sentido, el alcalde manifestó que el futuro pliego de condiciones para acceder a estas plazas deberá ser "menos res-

trictivo" que el que se ha redactado para el que se está construyendo actualmente.

Por otra parte, el Ayuntamiento y la Fundación MAPFRE firmarán próximamente un convenio encaminado a ejecutar la fase piloto de un Plan de Protección Integral de la Ciudad, que contará con un presupuesto económico de dos millones de pesetas.

(Pág. 8)



Detalle de la ladera del Salón. PENALOSA

El diputado del PSOE lamenta la "intolerancia y despotismo" de los populares

Juan Muñoz: "La oposición del PP es intransigente, irreductible y dogmática"

El diputado del PSOE por Segovia, Juan Muñoz, ha acusado al PP de ejercer "una oposición intransigente, irreductible, dogmática, que descalifica todo; extrema, donde no tiene en cuenta intereses que van más allá de las posiciones de los partidos".

En unas declaraciones a este periódico, Muñoz indicó que, a veces, "el PP ha hecho oposición radical no sólo contra el grupo socialista sino contra la mayoría de los ciudadanos (...) El catastrofismo del PP, sus ansias incontenidas de acaparar cuanto antes todos los poderes, su intolerancia, su despotismo y, sobre todo, su falta de ideas, son tan perceptibles como lamentables".

En sus críticas a los populares, Muñoz indicó que éstos "no ofrecen nada positivo sino el acoso permanente y la descalificación absoluta a cualquier acción de Gobierno y no les importa los intereses del país, sólo su particular prove-



Muñoz, en su escaño del Congreso, dice que la actitud del PP "crea rupturas irreparables". JUAN MARTÍN

cho". "Estas actitudes, estas prisas, crean rupturas irreparables, ensombrecen la convi-

vencia, generan inquietud y suponen una marcha atrás. Son un camino pero, lamentable-

mente, un camino a los peores hábitos del pasado", agregó.

(Pág. 5)

Galerón destaca el crecimiento de la afluencia turística en la región

El director general de Turismo de Castilla y León, Alberto Galerón, afirmó ayer en Segovia que los datos sobre afluencia de turistas a la región en los meses de julio y agosto han superado en un 120 por ciento los registrados en el mismo periodo de tiempo del pasado año.

Galerón visitó junto al presidente de la Diputación Provincial, Atilano Soto, las obras del complejo turístico "Panorámico de Segovia", una iniciativa privada en la que se han inver-

tido 1.600 millones de pesetas y que fue calificada por el director general como "un complejo de primera categoría regional". Aunque los datos sobre la temporada turística en la región serán dados a conocer la próxima semana por el consejero de Industria y Turismo, Tomás Villanueva, durante una conferencia de prensa el responsable de Turismo se mostró muy satisfecho por las cifras, tanto en número de visitantes como en pernoctaciones.

(Pág. 4)



El director general visitó las instalaciones del "Panorámico de Segovia". PENALOSA

Miércoles
27
septiembre

CALENDARIO

PARA HOY:
Van 270 días, faltan 95.
Sol: De 7,06 a 19,06.
Luna: De 8,55 a 20,07.
Cuarto creciente el 1 de octubre en Capricornio.

SANTORAL

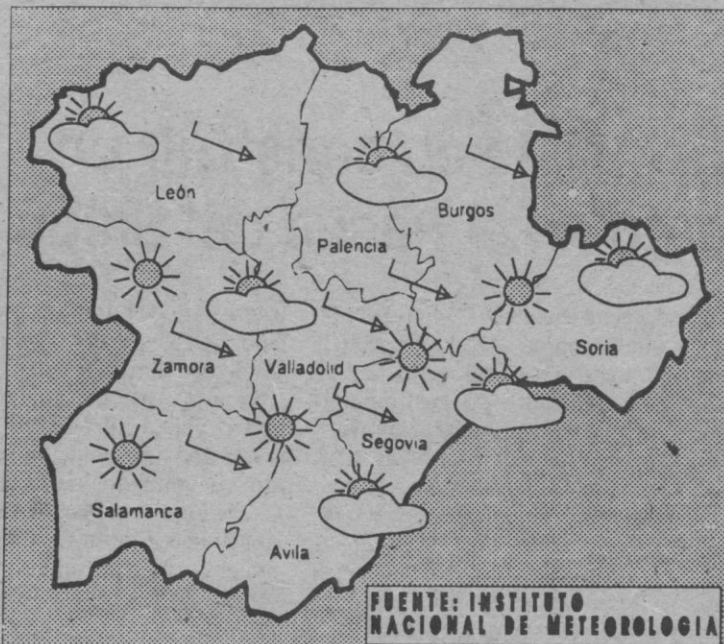
Hoy: Vicente de Paúl, Leoncio, Hilario, Adolfo, Juan.

FARMACIA DE GUARDIA

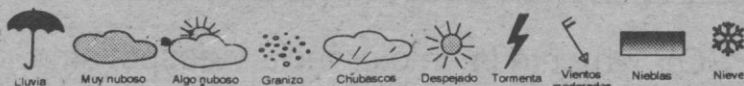
HOY: Segovia: Mateos Rueda, San Francisco, 9.

Otero de Herreros: Tovar Martín, Avda. de la Estación, 19. Tel: 48 31 37. Hasta el 1 de octubre inclusive.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM MIN.	PL./M ²
Avila	16,6	-1,0	
Burgos	17,4	3,6	
León	29,6	4,0	
Palencia	17,7	3,6	
Salamanca	18,8	3,6	
Segovia	17,6	2,6	
Soria	18,2	4,8	
Valladolid	19,4	3,4	
Zamora	20,6	5,6	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, poco nublado; temperaturas en ligero a moderado ascenso, con máximas comprendidas entre 17 y 19 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 1 y 3 grados; vientos del noreste, flojos.

ADEMAS

Educación Secundaria

La Dirección Provincial de Educación ha comunicado que la actividad lectiva en los centros de Enseñanza Secundaria de Segovia y en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos comenzará el día 27.

IES "Andrés Laguna"

Comienzo del curso:
— Día 28, a las 12,00 horas, 3º de ESO.

— Día 29.

Diurno:

A las 10,30 horas, 2º de BUP.

A las 12,00 horas, 3º de BUP.

A las 13,00 horas, COU.

Nocturno:

A las 19,30 horas, 1º de BUP.

A las 20,00 horas, 2º de BUP.

A las 20,30 horas, 3º de BUP.

A las 21,00 horas, COU.

Las clases comenzarán con horario normal el día 2 de octubre. Diurno a las 8,45 horas y nocturno a las 19,15 horas. El día 2 de octubre a las 18,00 horas en la biblioteca del centro se entregará el horario del CI-DEAD, Bachillerato a Distancia.

Relaciones Laborales

Comienzo del curso en la extensión en Segovia de la Diplomatura en Relaciones Laborales:

Primer curso, día 2 a las 17,00 horas.

Segundo curso, día 3 a las 17,00 horas.

Tercer curso, día 4 a las 17,30 horas.

Escuela de Idiomas

Inicio del curso el día 2 de octubre. Abierto plazo matrícula hasta el 11 de octubre para el método "That's English".

EXPOSICIONES

SEGOVIA

La Casa del Siglo XV

— Fotografía. "Las cajas de Pandora". María José Gómez Redondo. Hasta el 10 de octubre.

Sammer Gallery (Juan Bravo, 25)

— Igor Fomin. Acrílicos sobre lienzo.

Galería Coscoja

— "Metantra", de Gregorio Otero (pintura e instalaciones). Hasta el 5 de noviembre.

Terraza Paraíso. La Cabaña

— Pinturas, óleos. Arturo Martín. Hasta el 30 de septiembre.

Casa de los Picos. Escuela de Artes y Oficios

— Pinturas. Ricardo Cristóbal.

Bar Santana

— Pinturas. José María Burgos. Hasta el 2 de octubre.

Sala Unturbe. Casino de la Unión

— Artesanía para cambiar el mundo. Intermón. Venta de productos artesanos de la India, Africa y América Latina. Hasta el 27 de septiembre.

Bar Forever (Travesía Escuderos, 1)

— Fotografía. Miguel Angel Maroto. Hasta el 22 de octubre.

Paseo del Salón

— Primera Feria Nacional de Cerámica de Segovia. Del 28 de septiembre al 1 de octubre. Horario de 11,00 a 14,30 horas y de 17,00 a 22,00 horas.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico con-

temporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: De 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y los martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas siempre que se solicite cita previamente.

Exposiciones temporales:

— "Japón. Vidrio artístico contemporáneo". Hasta el 22 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría.

Galería Zaca

— Obra gráfica. Grabador artístico. José María de la Rubia Tejeda (En homenaje y recuerdo de Basilisa Cerezo). Del 28 de septiembre al 1 de noviembre. Inauguración el día 28, a las 20,00 horas.

AVILA

— "Teresa de Jesús y el siglo XVI". Catedral de Avila. Hasta diciembre.

CURSOS

Transformaciones cárnicas

Curso organizado por el MEC y la Mancomunidad de Municipios del Eresma. Para jóvenes de 16 a 21 años que no posean titulación de BUP o FP. Comienzo el 30 de octubre, duración un año, en Bernuy de Porreros. Contrato de aprendizaje de seis meses en empresas de la comarca, beca de desplazamiento, título reconocido por el MEC. Información e inscripciones en los ayuntamientos de la mancomunidad y en el teléfono 49 71 30 martes y jueves por la mañana.

Centro de cultura popular "San Lorenzo"

Se pone en conocimiento de todas las señoras interesadas que

las inscripciones para el curso 1995-1996 se realizarán el día 27 de septiembre a partir de las 17,00 horas en la sede del centro, carretera de Trescasas, nº 2, 2º B.

Centros Caja Segovia

Comienzo curso en centro de jubilados "Aniano Bravo" y Centro Social Caja Segovia. Taller de salud (yoga, relajación) cultura (idiomas, música, visitas culturales) y creativos y artesanales (bolillos, corte, esmaltes, pintura al óleo). Inicio curso el 9 de octubre. Información en: Centro Social Caja Segovia (Juan Bravo, 2), tel: 43 11 92. Inscripciones: Centro Social, 26 y 27 de septiembre de 11,00 a 13,00 horas. Centro "Aniano Bravo" reunión con interesados el jueves 5 de octubre a las 11,00 horas. Actividades dirigidas a mayores de 55 años, jubilados y pensionistas, no excluyéndose otro tipo de grupos.

CONVOCATORIAS

Marcha APADEFIM

El próximo domingo 1 de octubre se celebra la XIV marcha popular en beneficio de APADEFIM. La salida desde la Plaza Mayor dará comienzo a las 9,00 horas, con un recorrido de 20 kilómetros y llegada a la plaza Oriental. Inscripciones en las oficinas de la asociación, en la calle Obispo Quesada, 4. Telf. 42 45 70.

Concierto por la Paz

Concierto por la Paz y la Solidaridad a beneficio de "Médicos Sin Fronteras", el día 30 y 1 de octubre, en Villacastín, organizado por la Asociación de Peñas. Comienzo de los conciertos a partir de las 21,00 horas del sábado, durante toda la madrugada y hasta la tarde del domingo. Maratón en el que actuarán 23 grupos. Precio único de entrada 1.000 pesetas.

San Vicente de Paúl

Hoy, fiesta de S. Vicente de Paúl. Misa a las 19,00 h. en la Trinidad. Movimientos vicencianos.

BONOLOTO

Martes, 26

5	16	29	30
45	Com. 7		47
	Rein. 6		

Lunes, 25

6	9	19	29	42	49	Com. 40
						Rein. 7

Viernes, 22

4	18	27	33	35	46	Com. 6
						Rein. 9

Miércoles, 20

11	22	36	40	42	45	Com. 1
						Rein. 5

PRIMITIVA

Sábado, 23

1	15	24	33	40	41	Com. 44
						Rein. 4

Jueves, 21

3	4	18	19	25	44	Com. 26
						Rein. 5

ONCE

Martes, 26

23.751

Lunes, 25
22.427

Viernes, 22
37.448

Serie 087

Jueves, 21
38.093

Miércoles, 20
47.651

¿Estamos ante una nueva crisis de la Unión Europea?

JUAN ANTONIO FOLGADO
Economista, sociólogo y politólogo

Las fuertes tensiones recientemente registradas en los mercados financieros y cambiarios internacionales han tenido un impacto evidente en los tipos de interés españoles y en la evolución de la peseta, a finales de la semana pasada. Pero, ¿hasta qué punto no estaremos sólo ante la punta del iceberg? ¿Pueden las declaraciones del ministro de Finanzas germano, Sr. Waigel, haber desencadenado tan solo una ola especulativa en los mercados internacionales? ¿Estamos ante una crisis internacional de mayor calado? ¿Qué tiene todo esto que ver con el proceso de la Unión Monetaria Europea, diseñado en Maastricht?

Parecía que la economía española, tal vez contraviniendo las pautas de la aguda crisis política que viene zarandeando al país, re-encuentra la senda de la recuperación, consiguiendo la inflexión hacia un tono positivo en la mayor parte de las variables que componen su cuadro macroeconómico.

Efectivamente, el PIB mantenía en el segundo trimestre la tasa de crecimiento del 2,3% lograda durante el primer trimestre del año, superando los aumentos obtenidos en períodos anteriores. El paro registrado descendió por séptimo mes consecutivo en el mes de agosto. La inflación interanual se situó también en agosto en el 4,3% y, aunque todavía lejos del objetivo inicial, su tendencia parece retomar la senda de la moderación. El déficit público acumulado en dicho mes sonrió por primera vez al ministro Solbes, situándose por debajo de los niveles del año anterior a esa misma fecha.

El turismo siguió salvando la cara de la balanza de pagos, a pesar del crecimiento del déficit comercial, sin duda explicable por el dinamismo de las importaciones ante el proceso de recuperación de la economía española. Tan solo parecía que la demanda interna se mantenía como variable rebelde, debido a la falta de confianza de los consumidores y a la moderación del consumo público. En ese ambiente, positivo en general, la peseta recuperaba su pulso con cotizaciones, por primera vez desde su último realineamiento, en torno a su paridad central en el Sistema Monetario Europeo (85 pesetas/marco); y los tipos de interés en los diversos mercados nacionales mostraban tendencias a la baja.

Los tres puntales

Entonces, ¿qué ha motivado la notoria transfiguración en los mercados financieros y cambiarios en los últimos días? Está cada vez más clara la permeabilidad de nuestra economía ante los movimientos que se producen en los foros internacionales. Pues bien, resulta que hay problemas en las economías de los tres países claves. Estados Unidos no ha logrado mejorar el abultado déficit de su balanza comercial, ni tampoco hasta donde se requería el déficit público federal, la F.E.D. ha bajado sus tipos de interés, y, a pesar de la intervención coordinada de los países líderes en defensa del dólar, esta divisa ha cedido en los mercados precisamente en la semana pasada debido a los factores estructurales ya comentados.

Japón sigue inmerso en una crisis financiera, que impacta directamente a su sistema financiero, y las medidas adoptadas se han mostrado insuficientes para el despegue de su economía, muy próxima al crecimiento cero en su P.I.B. La economía alemana parece haber perdido vigor en los últimos meses, como pone de manifiesto la disminución de la tasa interanual del P.I.B. en el segundo trimestre, 1,8%, en relación con el

2,5% registrado en el primer trimestre; si bien su estabilidad, unida al reciente repunte de su consumo doméstico, le permite seguir siendo la locomotora de Europa y continúa con superávit en su balanza comercial, a pesar de la pérdida de competitividad derivada de la fortaleza del marco y de las subidas salariales.

A este panorama, en el cual el marco se muestra como el refugio seguro, a donde afluye el dinero en momentos de crisis por razones ajenas a la rentabilidad, hay que añadir el insondable acercamiento a las fechas previstas en los escenarios establecidos en el Tratado de Maastricht para determinar qué países estarán en disposición de incorporarse a la Unión Monetaria.

Y es en este aspecto donde se abre el análisis sobre la situación económica de cada uno de los quince países que forman parte de la Unión Europea, sobre sus tendencias y acerca de sus posibilidades de que para 1997, o a lo sumo en 1999, estén en disposición de cumplir con los cinco requisitos de Maastricht para acceder a la Unión Monetaria. La cuestión todavía se complica más ante las expectativas de ampliación de la Unión Europea con los países del antiguo Pacto de Varsovia. Lógicamente, las declaraciones de Theo Waigel no son otra cosa en este contexto sino el pistoletazo de salida en ese proceso de análisis, que tiene su repercusión desfavorable en los mercados financieros y cambiarios para los países a los que el análisis no les otorguen posibilidades de estar en disposición de incorporarse en las fechas previstas.

Algo falla

No repetiré, por ser objeto de tratamiento asiduo en los medios de comunicación, los pormenores acerca del actual incumplimiento por parte de España de todos los parámetros establecidos en Maastricht, en materia de estabilidad cambiaria, inflación, tipos de interés, déficit y endeudamiento públicos. Acerca de las perspectivas a futuro, prefiero que sea el paciente lector quien extraiga sus propias conclusiones.

Seguramente, algunos se preguntarán, ¿por qué sucede todo esto?; otros, los menos, se acordarán de reflexiones realizadas en otros artículos que publicamos anteriormente. Cuando criticamos la arquitectura del Tratado de Maastricht, a contracorriente del optimismo general, quisiéramos habernos equivocado, pero los indicadores de los mercados son tozudos... Algo falla en la ingeniería de construcción de la Unión Europea, y lo prudente sería replantearse el propio Tratado, teniendo en cuenta la experiencia de los años transcurridos desde su firma y ampliando el campo de visión a variables como el paro, los equipamientos, la armonización fiscal y un etcétera de cierta magnitud, no contemplados en el Tratado de Maastricht.

Por supuesto, seguimos pensando en lo necesaria que es la participación y la sensibilización de todos los ciudadanos de los países de la Unión Europea, a los que se deben dar explicaciones sobre el proceso y los sacrificios que entraña, y pedir opinión directamente a través de los cauces constitucionales existentes, dada la trascendencia que para todos tiene la construcción europea.

La Segovia de siempre

MARCOS ANTON PALOMO

Señor director: Quisiera responder, como segoviano que soy, al artículo de opinión escrito por Carlos Kaiser y publicado el sábado en el que se defendía la necesidad del TAV para Segovia. En este sentido, se proponían varias cuestiones que voy a intentar responder.

¿Se quiere estar o no a media hora de Madrid? A nadie le gusta perder el tiempo viajando, pero creo que usted, señor Kaiser, se queja de vicio, pues Segovia es una ciudad que se encuentra excepcionalmente cerca de Madrid (ya quisieran estar otras ciudades a sólo hora y media de "distancia"), y a la vez conservar ese aire tranquilo que le otorga su incomparable marco histórico, Patrimonio de la Humanidad según la UNESCO. ¿Nos habrían concedido tal consideración si el TAV ya pasase por nuestra ciudad?

Ese problema del tiempo, tan importante para usted, podría solucionarse, en gran medida, potenciando y mejorando su actual línea férrea mediante más trenes directos entre Madrid y Segovia. RENFE no hace esto porque no existe una demanda suficiente en uno y otro sentido. Le recuerdo señor Kaiser (de tanto repetir su nombre me están entrando ganas de invadir la Alsacia y la Lorena) ante su impaciencia por acortar el tiempo que, hoy en día, a nadie le gusta la prisa: todos queremos que la muerte nos llegue cuanto más tarde mejor.

¿Se desea una Segovia incorporada al progreso o se prefiere el aislamiento? Ahora nos enteramos, señor Kaiser, que Segovia es una ciudad aislada. Yo no lo entiendo así, ni tampoco me siento aislado. O ¿acaso quiere decir que las ciudades no atravesadas por el TAV (la gran mayoría en España) se convertirán en ciudades aisladas? No lo creo. Y en cuanto al progreso, ¿acaso no ha progresado Segovia en los últimos años? ¿No pertenece Segovia a la Unión Europea?

¿Futuro o nostalgia? Según usted, el futuro consiste en el desarrollo urbanístico, cultural, industrial y comercial. Yo no comparto esa opinión. Creo que el futuro de Segovia consiste en poder seguir viendo desde lejos, mientras te acercas a la ciudad, su increíble silueta forjada con torres antiquísimas, y no en ver arrogantes bloques de pisos. Si usted vive en Segovia, sabrá que se trata de una de las ciudades de España, en relación a su tamaño, con mejor oferta cultural. Y en cuanto al desarrollo comercial e industrial, no es más rico el que más tiene, sino el que menos necesita.

Por último, me gustaría recordarle que, si en lugar de escuchar a esos yuppies de Madrid que quieren convertir Segovia en una ciudad dormitorio con monumentos, hubiese usted escuchado a su abuela, probablemente sabría que las prisas no son buenas consejeras.

Santander, la magia del paisaje

JUAN MONTERO LOBO "Visnú"

—Santander es una sucesiva cadena de contrastes paisajísticos, con su paisaje natural de su mar azul y su magnífica playa del Sardinero, con su arena fina y su espléndida bajamar que propicia la marea y es un contraste contemplarla en la bonancible noche otoñal, cuando la luna llena refleja con su luz el mar, es un cuadro digno de pintar.

En el interior de Cantabria contrasta con sus pueblos, con sus casas diseminadas y ese paisaje verde, aunque últimamente menos, por esa sequía y esa ausencia de lluvia, pero que aún se contempla todo verde y llama la atención sobremanera.

La capital destaca por su conjunto arquitectónico, su casco antiguo, que aún conserva su esencia primigenia, entre el ingente tráfico rodado, que invade toda la ciudad y su magnífico puerto comercial, con los veleros de recreo y sin olvidar el Palacio de la Magdalena, sede de la Universidad Menéndez Pelayo, un conjunto maravilloso bordeado por el mar, con su reserva especial de animales al aire libre, como el oso polar, leones, pingüinos, que hacen la delicia a pequeños y mayores.

Y visitando brevemente sus pueblos el viajero se encuentra con Laredo, un pueblo ya bas-

tante grande y preparado para el turismo, con sus típicos barrios y su iglesia gótica, con una amplia playa y un pequeño puerto pesquero, con sus barcos y Santoña, otro típico pueblo pesquero, en el cual se puede degustar el pescado y marisco fresco del lugar, recién pescado y que agrada al paladar.

No podía faltar en este pequeño recorrido, Santillana del Mar, donde están ubicadas las famosas Cuevas de Altamira, con sus pinturas rupestres prehistóricas y que no se pueden visitar, sólo en grupos reducidos, porque se estaban deteriorando ante la avalancha de turistas. Este pueblo de Santillana, es un típico pueblo anclado en el pasado, en su conjunto histórico medieval, con su colegiata románica, con sus calles empedradas y un dulce típico "las corbatas" de hojaldre, que están buenísimas, con una proyección de futuro amplia, consistente en el turismo y un respeto arquitectónico en sus calles y fachadas, lo que le confiere una magia singular de pueblo pequeño y tranquilo.

En Santander, el paisaje lo domina todo y sus variados contrastes, le hacen atractivo y el mar otoñal te hace añorar reminiscencias pasadas, nostalgias y soledad...

Los guías acompañaron a 100.000 personas en sus visitas a Segovia en 1995

S.F.S.

Cerca de cien mil personas se han beneficiado durante los meses veraniegos de los convenios sobre turismo realizados entre la Dirección General de Turismo y el Patronato Provincial de Turismo, con el Ayuntamiento en el caso de la realización de visitas guiadas por la ciudad, y con el Obispado, para posibilitar las visitas, también guiadas, de iglesias de la capital y monumentos de la provincia.

El resultado global para José Ignacio García, jefe de la Sección de Servicio de la Junta de Castilla y León, ha sido "excelente, ya que han participado cerca de 100.000 personas".

Además, 18 guías han trabajado merced a estos acuerdos durante este verano.

El convenio para la realización de visitas guiadas por la ciudad, —un total de 180 durante el verano, con 4.000 turistas participando—, ha tenido una dotación económica de 2.000.000 de pesetas, de las cuales la Dirección General de Turismo aportó la mitad, el Patronato Provincial de Turismo medio millón, al igual que el Ayuntamiento.

La colaboración con el Obispado ha supuesto que casi 86.000 personas optaran a las visitas guiadas de nueve iglesias de la ciudad, además de algunos monumentos en diferentes pueblos de la provincia.

La dotación económica de este convenio de colaboración ha sido de 2.500.000 de pesetas, habiendo aportado la Dirección General 2.000.000, y el resto el Patronato Provincial de Turismo.

La continuidad de estos convenios está asegurada, según García, aunque se realizarán algunas mejoras en los servicios, como uniformar a los guías, con el fin de que "el visitante le identifique y esté seguro de que se trata de un guía oficial de turismo, y no de una persona que decide por su cuenta enseñar la ciudad", afirma.

También se construirán planos de planta de cada monumento en español, inglés, francés y alemán, los idiomas más hablados por los turistas que acuden a Segovia.



José Ignacio García.

PENALOSA



El responsable regional de Turismo visitó las instalaciones del "Panorámico" en compañía de su promotor, Guillermo Tena.

PENALOSA

El director general de Turismo visitó ayer las obras del "Panorámico de Segovia"

La afluencia de turistas a la región en verano ha crecido un 120 por ciento

El director general de Turismo de Castilla y León, Alberto Galerón afirmó que los datos sobre afluencia de turistas a la región en los meses de julio y agosto han superado en un 120 por

ciento a los registrados en el mismo periodo de tiempo el pasado año. Galerón visitó junto al presidente de la Diputación Provincial, Atilano Soto, las obras del complejo turístico "Panorá-

mico de Segovia", una iniciativa privada en la que se han invertido 1.600 millones de pesetas, y que fue calificado por el director general como "un complejo de primera categoría regional".

M. GALINDO

Aunque los datos sobre la temporada turística en la región serán dados a conocer la próxima semana por el consejero de Industria y Turismo, Tomás Villanueva, durante una conferencia de prensa el responsable de Turismo se mostró muy satisfecho por las cifras, tanto en número de visitantes como en pernoctaciones.

Para evaluar el resultado de la campaña turística estival, la Dirección General de Turismo ha encargado a la empresa "Consultur" una encuesta entre los empresarios del sector y también dirigida a los turistas, que ha sido contestada por el 70 por ciento de los profesionales y por cerca de 3.500 visitantes nacionales y extranjeros.

De cara al próximo año, Alberto Galerón manifestó que los objetivos prioritarios serán continuar con la formación turística del sector empresarial a través del centro de investigación y desarrollo "Vega Inclán", así como la creación de una agencia ayora orientada a la atracción de turismo sólo para Castilla y León.

Otros proyectos explicados por el director general fueron la institucionalización del "Día del Turismo" en la región, así como el impulso a la campaña publicitaria "Ven y lo tendrás todo", en la que se invertirán en 1996 cerca de 500 millones de pesetas.

Asimismo, Galerón destacó



PENALOSA

Galerón mostró su optimismo por el resultado de la campaña turística.

positivamente la iniciativa del plan estratégico y operativo del sector turístico para Segovia, llevada a cabo por el Patronato Provincial de Turismo, afirmando que la provincia "apuesta decididamente por el turismo interior".

Visita al Panorámico

Tras una breve reunión en la sede de la Diputación Provincial, Galerón, acompañado por Atilano Soto se desplazó hasta las instalaciones del complejo turístico "Panorámico de Segovia"; un centro de

atracción turística que se construye en la carretera de San Rafael, en término de La Losa, promovido por el químico-farmacéutico madrileño Guillermo Tena Núñez.

El "Panorámico de Segovia" es un proyecto privado de ocio y turismo, que pretende acercar la realidad de Castilla y León y de Segovia hacia los miles de turistas que visitan al año esa zona de la provincia. Un panorámico, con capacidad para 250 personas, mostrará a los visitantes "un viaje a través del tiempo", que consis-

te en un espectáculo multimedia en el que se representan los episodios más relevantes de la historia de Segovia que llegarán al espectador gracias a las técnicas más modernas, como realidad virtual, fibra óptica y láser.

En el cine se podrá contemplar una película de gran formato completada por efectos especiales y estímulos para los sentidos elaborado todo ello por la empresa que diseñó los pabellones de España, del siglo XV y de Castilla y León en la Expo de Sevilla.

En otro edificio, bajo el nombre de "Caserón de los artefactos", se mostrarán diversos sistemas de fabricación tradicionales, como el martinete para hacer elementos de cobre, el destilado de licores o la producción de chocolate. Un pabellón, llamado "Lonja de la mesta", albergará comercios de prendas artesanales y de accesorios de deportes al aire libre y una exposición permanente de los productos gastronómicos de Castilla y León.

Además estará dotado de un horno de asar, un autoservicio con menú variado y una cafetería, a así como espacios verdes y con el agua como elemento de unión entre los distintos pabellones.

En una segunda fase se pretende construir un hotel, cuyo proyecto básico está ya concluido y que inicialmente contará con 40 habitaciones, para ampliarlo posteriormente a otras 40 más.

González, el mejor candidato

A.M.

En la polémica sobre el posible cartel electoral de los socialistas, Juan Muñoz, que preside el PSOE segoviano, estimó que "el mejor candidato es Felipe González, aunque hay que respetar su decisión y comprender el tiempo en que lleva al frente del Gobierno de la nación".

"Entiendo sus posiciones [de no presentarse], lo que desearía es que las valorara, sopesara y, finalmente, decidiera volverse a presentar porque es lo que queremos sentidamente la mayoría del partido y de los buenos socialistas", subrayó.

En cuanto a la situación del país y las críticas del PP, Muñoz planteó algunos interrogantes: "¿Cómo se puede decir que la situación del país es catastrófica cuando todas las instituciones cumplen su función y afrontan con rigor hechos y dichos muchas veces graves y lamentables? ¿Cómo hablar de situación catastrófica cuando se está experimentando un crecimiento notable, se crean más de mil empleos al día y se reduce el paro y el déficit, a la vez que se domina la inflación?"

Bienestar

Asimismo se preguntó "¿cómo afirmar que estamos en la síntesis del mal, cuando es visible y comprobable que somos uno de los países del mundo donde el nivel de bienestar es mayor y el reparto de la riqueza más equitativo?"

A juicio del diputado, "sin negar los problemas, a veces muy graves, los socialistas vamos a seguir defendiendo la educación para todos, la sanidad para todos, las pensiones dignas para todos, la protección para todos y la igualdad entre hombres y mujeres. Unos logros que la derecha intransigente puede hacer peligrar".

Juan Muñoz sostuvo que hay que distinguir hechos, como el posible chantaje al Gobierno, "que pueden hacer alterar la estabilidad, que son alarmantes, pero en lo estructural la situación política se mantiene serena y no es mala".



JUAN MARTIN

Juan Muñoz, en la foto en su escaño del Congreso, lanza unas duras críticas contra el Partido Popular.

"Su camino lleva a los peores hábitos del pasado"

Muñoz lamenta "el despotismo, la intolerancia y falta de ideas del PP"

El diputado socialista Juan Muñoz, ha afirmado en unas declaraciones a este periódico que "el catastrofismo del Partido Popular (PP), sus ansias incontenidas de acaparar cuanto antes todos los poderes, su intolerancia, su despotismo y, sobre todo, su falta de ideas, son perceptibles como lamentables".

AURELIO MARTIN

Juan Muñoz, presidente de la Comisión de Defensa del Congreso de los Diputados y parlamentario del PSOE por Segovia, consideró que "la postura del PP es crispada y de alta tensión contra el Gobierno y el grupo socialista (...) El PP ha mantenido a veces posiciones de oposición radical, no sólo contra los socialistas sino contra la mayoría de los ciudadanos".

Para Muñoz, "es una postura de oposición intransigente, irreductible; dogmática, que descalifica todo; extrema, que no tiene en cuenta intereses que van más allá de las posiciones de los partidos y, al final, se volverá contra quienes la mantienen, porque los planteamientos razonables nunca pueden ser objeto de oposición".

En sus críticas a los populares, Muñoz estimó que éstos "no ofrecen nada positivo sino el acoso permanente y la descalificación absoluta a cualquier acción de gobierno".

"No les importa —añadió— los intereses del país, sólo su particular provecho. Estas acti-



JUAN MARTIN

Para el diputado del PSOE, "los populares van a acoso permanente".

tudes y prisas crean rupturas irreparables, ensombrecen la convivencia, generan inquietud y suponen una marcha atrás. Son un camino pero, lamentablemente, hacia los peores hábitos del pasado".

Acerca de la retirada del apoyo parlamentario al PSOE por CiU, Muñoz estimó que "la mayor parte de las votaciones, que han sido muchas desde entonces, no han variado sustancialmente. En general no se han cambiando drásticamente las posiciones de cada grupo y sigue habiendo una alta sintonía entre los grupos nacionalistas y el socialista".

"En ese sentido, es cierto que esa libertad de acción que tienen se va a reflejar en determinadas decisiones en contra de los proyectos del Gobierno, pero, en general, eso no quiere decir que proyectos de leyes fundamentales que están en tramitación vayan a ser votados en contra", matizó. Como ejemplo, Muñoz citó lo que consideró "un proyecto de ley tan fundamental e importante como el Código Penal, donde hay un acuerdo amplio y la continuidad de la legislatura permitirá sacar este proyecto que es el más importante después de la Constitución".

Un adelanto si hay moción de censura

A.M.

Ante la posibilidad de que los comicios generales no se vayan a celebrar hacia la próxima primavera, como ha anunciado el presidente del Gobierno, Felipe González, el diputado Juan Muñoz declaró que "los argumentos para adelantar las elecciones antes de marzo se tendrían que ver en una moción de censura".

"Los intereses de España —dijo— aconsejan que hay que acabar la Presidencia de la UE de manera normal, además de que hay interés en sacar determinadas leyes fundamentales para el futuro del país y hay que poner énfasis en la evolución económica, que es el substrato fundamental del bienestar de los ciudadanos, que es buena".

Según el diputado socialista, "el Gobierno da salidas a la crisis, en sentido positivo, lo que ven todos los ciudadanos, por lo que poner en cuestión todo esto para apresurar las elecciones un par de meses, me parece un dislate".

Un gran error

Sobre las últimas encuestas que son poco favorables al PSOE, Juan Muñoz indicó que "lo más dramático que he visto fueron las previsiones que se dieron en las pasadas elecciones municipales y autonómicas en Segovia, donde el error fue del 50 por ciento".

"En este momento, todas las derechas están unidas y esto provoca que en provincias como la nuestra los resultados pueden ser de victoria electoral, pero las previsiones del PSOE no son tan negativas como dice alguna encuesta", agregó.

El parlamentario del PSOE sostuvo que "cualquier hecho hace que cambie la opinión de los ciudadanos de una manera bastante considerable (...). Las distancias no son tan exageradas y lo que sí que veo es que los votos del PP siguen estancados y no parecen subir de las cotas alcanzadas en las europeas, con lo que no hay mayores, pese a que las situaciones de los últimos tiempos parecen favorecerles".

EMPRESA DE SERVICIOS
— Necesita —
**AUXILIARES
DE ENFERMERIA**
CON EXPERIENCIA
Interesados llamar de 10 h. a
14 h. al Telf. (921) 43 02 15.
C/ Clavel, 9, Segovia.

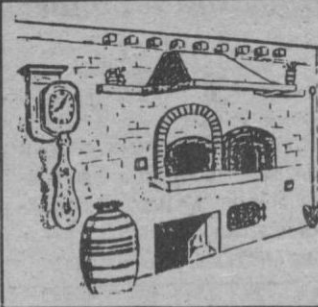
Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades
**Y ASADOS EN
HORNO DE LEÑA**

c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 543 30 43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 575 69 16



La Bodeguilla
del Pórtico Real

EL LUGAR IDEAL PARA MERENDAR

Deguste sus exquisitas tapas y raciones
entre amigos y en un cálido ambiente.

Los sindicatos anuncian actos de protesta contra la planificación de Secundaria

FERNANDO SANJOSE

La junta de personal docente ha convocado una concentración ante la Dirección Provincial de Educación para protestar por la planificación de Enseñanza Secundaria y el retraso del inicio del curso que ha conllevado. La convocatoria, que se llevará a cabo el jueves o el viernes, está abierta a todos los sectores de la comunidad educativa. Las reivindicaciones de los sindicatos serán presentadas en los consejos escolares y asociaciones de padres y madres de alumnos.

Por otra parte, el instituto de Educación Secundaria "Hoces del Duratón" es el único centro de la provincia que hoy no empezará la actividad. En Cantalejo los alumnos acudirán por primera vez el jueves para recibir los horarios de clases y posteriormente empezarán las clases.

Por el contrario, en los institutos de Ayllón, Carbonero, Coca, Cuéllar, El Espinar, Nava de la Asunción, Santa María la Real de Nieva y La Granja, la actividad lectiva ha ido desarrollándose progresivamente a lo largo de esta semana. En opinión de los directores de algunos de estos centros, el comienzo del curso 1995/1996 ha conllevado la misma complejidad de otros años, resaltando que la dificultades pueden haber sido mayor en la capital. Sin embargo, esta situación no tranquiliza en institutos como el Santa María la Real de Nieva que por segundo año consecutivo sufre la masificación de alumnos en sus clases, superando en un aula los 40 estudiantes.

En la capital, la incógnita sobre el comienzo del curso sigue centrada en el instituto de Enseñanza Secundaria "Mariano

Quintanilla" ya que fue el único que inicialmente no aceptó el retraso de dos días establecido por la Dirección Provincial de Educación y condicionaron el inicio de la actividad hasta que no se flexibilizará las condiciones ofrecidas para el desarrollo del curso.

Mientras el "Francisco Giner de los Ríos", "Ezequiel González" (el miércoles) y "Andrés Laguna" (entre el jueves y viernes) reciben a los alumnos esta semana y el resto, Politécnico y "Ángel del Alcázar", ya lo han hecho.

A las protestas manifestadas por sindicatos y equipos directivos, se suman ahora las críticas de la Asociación de Padres y Madres de Alumnos (AMPA) del instituto "Andrés Laguna" que han hecho público su indignación por el retraso, "debido a la mala gestión e improvisación de la planificación, tanto de la plantilla del profesorado, como la adjudicación de plazas de alumnos, competencia de la Dirección Provincial de Educación". Además, protesta por las "graves deficiencias existentes en materiales y medios didácticos de las aulas de tecnología y música de este centro".

Selectividad

Por otra parte, las notas de los exámenes de Selectividad, realizados la semana pasada en la Universidad Autónoma de Madrid, se entregarán a los alumnos en sus institutos a partir del jueves día 28 por la tarde o el viernes, día 29.

Las calificaciones las recogerán en Madrid los delegados de cada centro, de forma que los estudiantes no deben desplazarse hasta la Universidad.



Los profesores debatieron en asamblea el conflicto de Secundaria.

Luis de Andrés Soler
(PODOLOGO) C/ Roble, 10

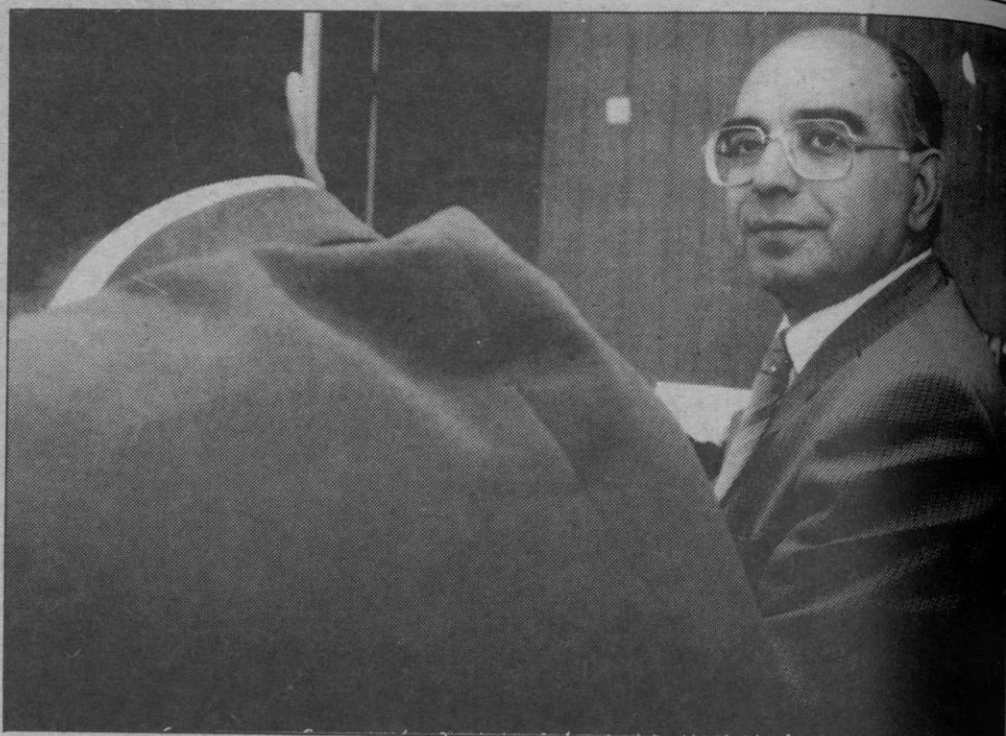
CALLOS DIFÍCILES,
UÑAS INCARNADAS,
EXTIRPACION PAPILOMAS
EN EL ACTO, etc.

Consulta diaria de 4 a 6,
salvo sábados y festivos

Telfs. 42 51 06 - 42 88 07

Macario Fernández
Alvarez

Ha obtenido la máxima calificación Cum Laude por unanimidad en la Facultad de Medicina de la Complutense (Madrid), en su tesis doctoral titulada "Método epidemiológico en los tumores colorrectales" (Hospital 12 de Octubre).



El portavoz socialista impulsa la creación de un sistema de depuración de aguas residuales.

Olmos presenta un baremo y divide a los usuarios en grupos

El PSOE propone combatir las "injusticias" de Ayuda a Domicilio

El Grupo Socialista en la Diputación ha detectado situaciones de marginación en el proceso de selección de los usuarios del servicio Ayuda a Domicilio. El portavoz del PSOE, Jesús Olmos, ha valorado positivamente esta prestación pero considera necesario estudiar todas las condiciones de los demandantes y sus familias, para combatir las injusticias.

P. B.

Jesús Olmos defenderá en la sesión de pleno que esta tarde celebra la Diputación, la creación de un baremo para clasificar a los usuarios del servicio de Ayuda a Domicilio en tres grupos. El programa, que desarrolla la institución provincial en convenio con el INSERSO y la Junta, atiende a 300 personas y facilita empleo a 95.

En opinión de Olmos, la li-

mitación económica del servicio y la aplicación de una política de "tabla rasa" por parte de la Diputación en la selección de los usuarios, ha conllevado que muchas personas necesitadas hayan sido marginadas y no reciban la atención.

La propuesta socialista considera que el punto de partida debe ser un riguroso informe elaborado por los Centros de Acción Social (CEAS) sobre cada uno de los solicitantes. Posteriormente se elaboraría un listado de beneficiarios dividido en grupos, de acuerdo al importe que paguen, desde aquellos para los que el servicio es gratuito, hasta los que deben contribuir al cien por cien en su coste.

Aguas residuales

Por otra parte, el grupo socialista impulsará los proyectos que el Gobierno de la Diputación ya ha tenido en sus manos y que "luego —dice

Olmos— se han olvidado", sobre la creación de un sistema de depuración de las aguas residuales en diecisiete municipios. En este sentido recuerdan el borrador de convenio que en marzo de 1994 presentó la Consejería de Medio Ambiente y que suponía una inversión de 3.400 millones de pesetas en núcleos situados en las cuencas del Voltoya y el Eresma. Para los socialistas este acuerdo es válido, si se modifican puntos como las aportaciones de los ayuntamientos, y se reduce la fijada para la Diputación.

La preocupación por el futuro universitario de Segovia volverá a manifestarse en el pleno de esta tarde, ya que el PSOE aboga por la elaboración de un proyecto sobre las necesidades y viabilidad de implantación de facultades o escuelas universitarias en Segovia e impulsar sus conclusiones ante la Junta.

IU no olvida el tren Segovia-Medina

A. S.

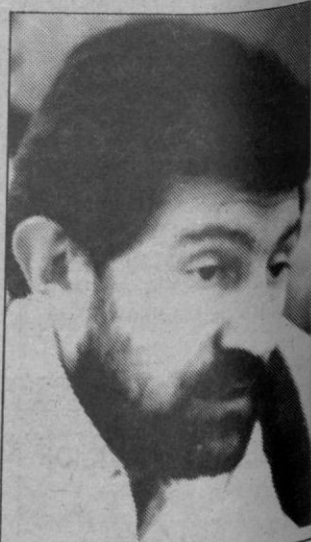
Izquierda Unida está decidida a mantener constante su demanda sobre la recuperación íntegra de la línea ferroviaria Segovia-Valladolid por Medina del Campo y la mejora de los servicios que comunican con Madrid. La reclamación es remitida ahora a la Diputación, ya que consideran que debe asumir el compromiso de coordinar las gestiones ante las instituciones y organizaciones precisas para la consecución de los dos objetivos marcados por la coalición de izquierdas.

En relación a los trazados del Tren de Alta Velocidad, los diputados provinciales de IU han mostrado su contrariedad por la falta de información de la quinta alternativa presentada por el Ministerio

de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente y de la solicitud de un informe medioambiental sobre sus consecuencias.

El informe de la Diputación no ha sido entregado a los grupos políticos de la oposición ni a los 22 ayuntamientos afectados, según indican desde IU. Esta situación contrasta, en opinión del portavoz, Domingo Asenjo, con la producida en ocasiones anteriores, en las que el anuncio de trazados, conllevaban las reuniones de todos las instituciones afectadas.

El grupo de la oposición pedirá al equipo de gobierno del PP, esta tarde en el pleno, que explique las iniciativas y proyectos que se ha trazado para contribuir a mejorar las condiciones de la provincia y "evi-



El diputado Domingo Asenjo.

tar la continua desertización de nuestras tierras y nuestros pueblos".

PLUS

superdescuento

¡PARECEN OFERTAS! PERO SON NUESTROS PRECIOS NORMALES

Y AHORA TODAVÍA MÁS BARATOS!!



**ACEITE
1 L.
LINDOLIVA**

**425
PTAS.**

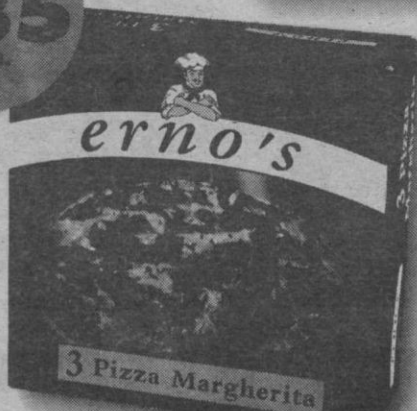
**DETERGENTE
MÁQUINA
4 K.
NEW PAK**

**ANTES
489
PTAS.**

**455
PTAS.**

**3 PIZZA'S
MARGARITA
ERNO'S**

**335
PTAS.**



**37
PTAS.**

**AGUA
MINERAL
2 L.
FUENTE LIVIANA**

FRUTAS	
Plátano	159 Ptas./Kg.
Limón	145 Ptas./Kg.



P L U S E S M Á S B A R A T O



**AQUÍ ESTAMOS
EN SEGOVIA**

**MÁS DE 2.500
TIENDAS ABIERTAS
EN EUROPA**

**¡SIEMPRE ABIERTOS!
DE 10 A 21 HORAS
DE LUNES A SÁBADO**

Plazas
de parking
gratuito
para nuestros
clientes



PRECIOS VÁLIDOS SALVO ERROR TIPOGRÁFICO O FIN DE EXISTENCIAS

SI ALGUNO DE NUESTROS PRODUCTOS NO LE SATISFACE LE DEVOLVEREMOS SU DINERO. SIN DISCUSIÓN.

Villacastín concentrará este fin de semana a más de 20 grupos en un macroconcierto

Veinticuatro horas de música para Médicos sin Fronteras

Más de veinte grupos se darán cita en Villacastín este fin de semana para tocar durante veinticuatro horas. Los beneficios obtenidos de este macroconcierto se destinarán íntegramente a la ONG Médicos sin Fronteras.

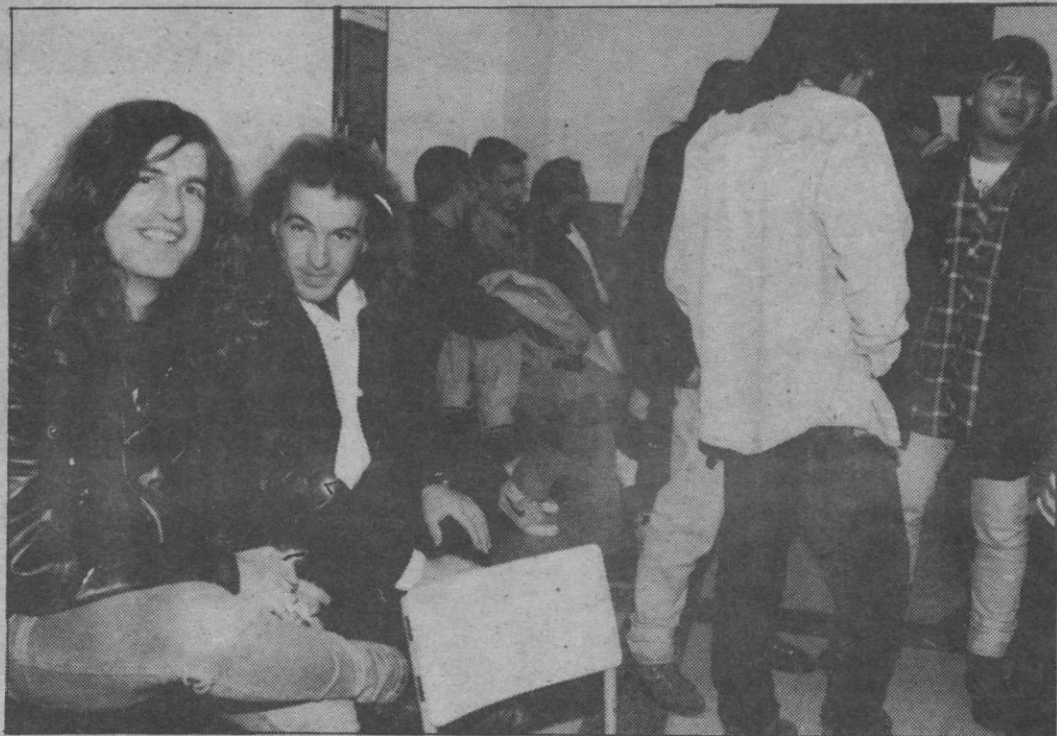
MAITE GRIMAN

El concierto organizado por la Asociación de Peñas y patrocinado por el Ayuntamiento, RNE, Onda Cero, Espectáculos Prim, la Caja de Ahorros de Segovia, la Cadena 40 y Cadena Dial, concentrará a grupos segovianos y madrileños. Sus organizadores apuntan también a una posible sorpresa, pero: "Las sorpresas no se dicen."

José María Burgos, un artista joven que ha dedicado tiempo a preparar el acontecimiento, se muestra muy contento por la actitud de los grupos. "Todos ellos están colaborando de manera altruista; incluso los hay que han rechazado trabajo para venir aquí y participar en una causa tan buena. Prácticamente nadie ha pedido transporte, ni alojamiento."

Excluyendo el elemento sorpresa, los conjuntos que se han comprometido son: Abadie 500, Enmity, Malamanía, Rigopeto y sus Boys, The Gómez, Lujuria, Burning, De Pasada, Ñu, Mago de Oz, Rie Payaso, Cripta, Desconcierto, Trash Salem, All Butter, Muy Deficiente, Luis Pastor, Impresentables, Juan Hedo, Soil and Green, Miseria Press, Los Lolitas y La Banda.

Hasta tal punto ha sido el interés de los grupos que, Misión,



Miembros de algunos grupos participantes en el macroconcierto, en la rueda de prensa.

JUAN MARTIN

un conjunto de chavales de 12 y 13 años, escribió ofreciéndose para tocar ese fin de semana.

Proyecto de amigos

El concierto en sí surgió como el proyecto de unos amigos, Carlines y Paco, que deseaban realizar una buena obra, algo con tintes filantrópicos, pero también divertido. El asunto se fue complicando con el aumento de colaboraciones, como la de Dalila y Darío, de Espectáculos Prim (que recientemente ayudaron en el concierto de El Último de la Fila). Además, el evento se ha concebido como una manera de ayudar a grupos segovianos jóvenes y se inscribe den-

tro de los intentos de revitalizar culturalmente a Villacastín. Así, tiene mucho en común con la feria de artesanía promovida este año en el pueblo.

Carlos González, concejal de cultura, comenta que "este año ha sido algo un poco improvisado, pero para el año que viene nos gustaría crear una plataforma organizativa que pudiese convertir este concierto en una tradición, siempre con carácter altruista."

Por parte del Ayuntamiento, la colaboración ha sido de índole económica y logística. Así, se encargará del aparcamiento, las medidas de seguridad, asistencia médica etc...

Se espera una asistencia cuantiosa porque para Getafe y Mós-

toles se han organizado autobuses. Muchos de los grupos de la capital arrastrarán a gente de las localidades antes mencionadas y de otras. Sin embargo, no ha sido posible organizar un servicio de transportes para Segovia por falta de presupuesto. "Si hubiese alguna ayuda no descartaríamos la idea".

Mil pesetas es la contribución que se pide para una buena causa a cambio de veinticuatro horas de música. El escenario lo montará una empresa colaboradora de Telecinco, con cierta ayuda facilitada por TVE, en la Terraza Perella, aunque no se descarta que haya que preparar el campo de fútbol.



Ramón Escobar.

PEÑALOSA

El Ayuntamiento firmará un convenio para la protección integral de la ciudad

M.G.

El Ayuntamiento de Segovia y la Fundación MAPFRE firmarán próximamente un convenio encaminado a ejecutar la fase piloto de un Plan de Protección Integral de la Ciudad, que contará con un presupuesto económico de dos millones de pesetas.

El objetivo de este plan es la elaboración de un planteamiento global del estado de la ciudad en lo referente a su protección y seguridad; que abarque los problemas existentes y sus posibles soluciones.

El plan pretende facilitar un diagnóstico del estado de seguridad y conservación en que se encuentra la ciudad, centrándose asimismo en algunos de sus monumentos (Catedral, antigua cárcel, monasterio de San Antonio el Real, iglesia de San Juan de los Caballeros y el torreón de Arias Dávila). Del mismo modo, realizará una evaluación anticipada de sucesos catastróficos que le puedan acaecer y una protección preventiva a través de recomendaciones técnicas y planes parciales y globales de inversión que permitan evitarlos.

El convenio será financiado en su totalidad por la Fundación MAPFRE; en la línea que hasta el momento está siguiendo el equipo de gobierno de alcanzar acuerdos con instituciones privadas para llevar adelante distintos programas de cara a la ciudad.

Convenio Caja Madrid

Por otra parte, el alcalde afirmó ayer ante los medios informativos que la firma del convenio entre Caja Madrid y la Junta de Castilla y León se llevará a cabo "inmediatamente", aunque no pudo precisar fechas concretas sobre este aspecto.

Ramón Escobar manifestó desconocer de forma efectiva las negociaciones entre ambas instituciones, aunque señaló que en una reciente conversación mantenida con el director general de Patrimonio, Carlos de la Casa, éste le confirmó que el acuerdo será rubricado en breve espacio de tiempo.

Escobar afirma que no existen problemas para construir el aparcamiento en El Salón

M.G.

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, afirmó ayer que no existen impedimentos de ningún tipo que impidan la construcción del aparcamiento subterráneo en el Paseo del Salón; una de las promesas "estrella" del programa electoral que le llevó a la mayoría absoluta en las pasadas elecciones municipales.

En el habitual encuentro con los medios informativos tras la reunión de la Comisión de Gobierno, Escobar señaló que existe un informe urbanístico encargado tras su toma de posesión en el que se afirma "que no hay nada que nos impida llevar a cabo esta obra", insistiendo en la idea de que será una buena solución para el centro histórico de la ciudad.

El alcalde explicó que los estudios realizados sobre la capacidad futura de este aparcamiento la centran entre 350 y 400

vehículos, con un apartado específico incluso para autocares.

La fórmula de gestión del "párking" sería similar a la prevista en el de Fernández Ladreda, reservando una parte de las plazas para rotación de vehículos y otra para residentes. En este sentido, el alcalde manifestó que el futuro pliego de condiciones para acceder a estas plazas deberá ser "menos restrictivo" que el que se ha redactado para el que se está construyendo actualmente.

"Si los residentes demandan menos plazas de las que ofrecemos, será un problema de la empresa adjudicataria —dijo Escobar— y a nosotros nos podría favorecer, porque tendremos más plazas en rotación, pero al final creo que todos los aparcamientos de la ciudad terminarán por llenarse".

Asimismo hizo hincapié en que el aparcamiento bajo El Salón no iría en detrimento de la



El paseo del Salón tendrá en el futuro 350 vehículos bajo su suelo

JUAN MARTIN

utilización del ubicado en Fernández Ladreda; aunque señaló que este último será menos utilizado por aquellos que pretendan acceder al casco antiguo.

"Los aparcamientos están en

dos zonas completamente diferentes —dijo— pero estoy convencido de que un visitante que quiera ir al centro de la ciudad dejará su vehículo en El Salón".



VILLA DE CUELLAR



Los enterramientos, aparecidos cerca del hogar, podrían ser parte de un cementerio.

En unas eras situadas frente al hogar de la tercera edad

Descubierto un cementerio al parecer de origen medieval

En el transcurso de unas obras que están siendo realizadas en unas antiguas eras situadas frente al hogar de la tercera edad, han aparecido varios restos de enterramientos que según las primeras impresiones de los arqueólogos que han visitado la zona pueden formar parte de un cementerio de la Edad Media. El movimiento de tierras en la obra ha sido paralizado y la necrópolis será excavada de manera inmediata con cargo al Ayuntamiento y a los propietarios de los terrenos de la unidad de actuación número 23.

S. GUIJARRO

El cementerio está situado en una zona de las terrazas construidas sobre una de las pequeñas lomas o colinas que forman el conjunto urbano de Cuéllar. Estas terrazas fueron utilizadas como eras y en los últimos años la zona está siendo desarrollada urbanísticamente para construcción de viviendas unifamiliares.

Las obras de desarrollo de la unidad de actuación 23 están siendo realizadas por el Ayuntamiento por el sistema de cooperación con una docena de propietarios de los terrenos. Durante las obras de excavación mecánica realizada en una de las parcelas donde va a ser construida una vivienda han aparecido numerosos huecos de forma rectangular que corresponden a enterramientos humanos. En los perfiles del terreno puede observarse que las tumbas están cerradas con lajas de piedra. Estas sepulturas están a una profundidad aproximada de un metro con respecto al nivel de empedrado de las antiguas eras.

El hallazgo fue conocido oficialmente a mediados de la semana pasada, cuando las

obras de excavación mecánica estaban prácticamente terminadas. Se calcula que pueden haber desaparecido entre 15 y 20 enterramientos.

La zona fue visitada por el arqueólogo de la Junta de Castilla y León en Segovia y responsables del Ayuntamiento, constatando que efectivamente se trataba de un cementerio. El representante de la Junta manifestó que era necesario parar la obra y realizar una excavación arqueológica de la necrópolis.

Según informó el alcalde, Octavio Cantalejo, al finalizar la última sesión de la Comisión de Gobierno, este órgano municipal estudió el asunto y un informe arqueológico sobre la propuesta de excavación.

Excavación inmediata

La comisión acordó iniciar inmediatamente la excavación arqueológica y que los gastos sean compartidos entre el Ayuntamiento y todos los propietarios de los terrenos de esta unidad de actuación urbanística.

El acuerdo alcanzado entre las partes es que el Ayunta-

miento aporte el 20 por ciento y los propietarios el 80 por ciento restante. El coste estimado de la excavación arqueológica es de 700.000 pesetas.

Según manifestó el alcalde, con este acuerdo se agiliza la resolución del caso de una manera satisfactoria para todas las partes, Ayuntamiento, propietarios y Junta de Castilla y León. La excavación podría realizarse con cargo a la Junta, pero los trámites serían mucho más lentos y mientras tanto las obras deberían estar paralizadas.

Reforma de las normas

Octavio Cantalejo manifestó que este sistema de resolver los asuntos arqueológicos será estudiado y contemplado si es posible en la reforma de las normas subsidiarias de planeamiento urbano. "Con el control y conformidad de la Junta, la colaboración económica entre Ayuntamiento y propietarios de solares donde aparezcan restos resolverá muchos problemas de este tipo, evitará retrasos en las obras y que desaparezcan restos que forman parte de nuestra historia", afirmó el alcalde.

La aparición del cementerio medieval en esta zona del casco urbano de Cuéllar ha sido una sorpresa ya que hasta ahora no se tenía conocimiento de la existencia en las cercanías de alguna iglesia convento, edificios en cuyas inmediaciones se realizaban los enterramientos en esta época.

Retienen 300.000 pesetas al empresario de la plaza por incumplimiento de contrato

S.G.

El empresario de la plaza de toros de Cuéllar, el segoviano Gustavo Postigo Santamaría, verá reducida la subvención que recibe del Ayuntamiento (9.770.000 pesetas al año), en 300.000 pesetas por incumplir parte de las condiciones establecidas en el contrato de arrendamiento de la plaza. Entre estas condiciones figuraba la presentación de las cartas genealógicas de los toros corridos en los encierros, y la obligación de sacrificar todas las reses, como así lo exigen la vigente legislación taurina. Esta reducción en la subvención a la empresa no tiene carácter de sanción. Con esta medida el Ayuntamiento da por finalizado el asunto del incumplimiento del pliego de condiciones en el primer año que Gustavo Postigo ha explotado la plaza de toros.

Según afirmó el alcalde al finalizar la sesión de la Comisión de Gobierno, no se abrirá expediente sancionador ni siquiera se contemplará una posible rescisión del contrato al considerar los hechos denunciados como posibles faltas graves o muy graves. La retención de las 300.000 pesetas ha estado pactada entre la empresa y el Ayuntamiento.



Salida de una capea.

S.G.

Este acuerdo entre Ayuntamiento y empresa significa la conclusión del asunto únicamente a nivel municipal. Falta por conocer la resolución del Gobierno Civil o Junta de Castilla y León por las infracciones cometidas al vigente reglamento taurino. Una vez finalizadas las fiestas el Ayuntamiento denunció públicamente la no presentación de las cartas genealógicas.

José Luis de Diego, ganador del concurso fotográfico "Fiestas de Cuéllar"

S.G.

El fotógrafo cuellarano José Luis de Diego Carabias, "Bías", ha sido el ganador de la IX edición del concurso fotográfico "Fiestas de Cuéllar" patrocinado y organizado por el Ayuntamiento. La obra premiada es una instantánea en color del encierro a su paso por la calle de Las Parras, en la vuelta del bar Madrid, uno de los puntos donde el encierro alcanza su máxima belleza e intensidad.

Al concurso fueron presentados un total de 62 fotografías pertenecientes a 16 autores. Junto a José Luis de Diego (primer premio, placa y 30.000 pesetas),

fueron premiados Carolina Sánchez, de Palencia (2º premio y 20.000 pesetas), y Francisco Javier Arranz, de Cuéllar (3º premio y 10.000 pesetas).

El tema del concurso eran las fiestas de Cuéllar, taurinas y tradicionales, y podían presentarse trabajos en blanco y negro o color. El jurado calificador estuvo formado por los miembros de la Comisión de Fiestas, un fotógrafo y un pintor.

La Concejalía de Cultura ha organizado con todas las fotografías presentadas al concurso una exposición en el patio del Ayuntamiento que permanecerá abierta hasta el día 6 de octubre.

Lea



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

INMOBILIARIA
MANSINO

¿QUIERE
VENDER
SU VIVIENDA?...

PALAZUELOS DE ERESMA

Los vecinos reclaman del Ayuntamiento una solución urgente

Se recrudecen los problemas de abastecimiento de agua en Peñas del Erizo

Los problemas de abastecimiento de agua en la urbanización de Peñas del Erizo, en el término de Palazuelos de Eresma, se están recrudeciendo. Los vecinos se enfrentan a un invierno durante el que no saben como van a abastecerse ya que durante los meses de verano lo habían hecho mediante cisternas dentro del Convenio de Sequía, que anualmente lleva a cabo la Diputación, la Junta y los ayuntamientos afectados. Los vecinos reclaman del Ayuntamiento una solución urgente.

C.H.

Los habitantes del núcleo urbano de Peñas del Erizo se enfrentan a un duro invierno. Al igual que los del barrio de Gamones continúan teniendo problemas para abastecerse de agua.

Hasta hace unos meses, concretamente el mes de agosto, estos vecinos se abastecían de agua mediante el suministro que les facilitaba el Ayuntamiento de Segovia, con una autorización a precario, de la antigua conducción de la Aceveda. Agua que no estaba potabilizada al estar territorialmente fuera del ámbito municipal del Ayuntamiento de Segovia. A finales del mes de julio, principios de agosto este servicio se dejó de prestar al no disponer de caudal.

Según el concejal de la Plataforma de Independientes de España (PIE) en el Ayuntamiento de Palazuelos, Ignacio Tapia, "el Ayuntamiento de Segovia dejó de suministrarles agua porque al



Una cisterna abastecía de agua, en la tarde de ayer, a los vecinos de este núcleo urbano.

RICARDO DE CACERES

vaciar el embalse de Puente Alta, el agua de la cacería de la Aceveda servía para abastecimiento de Revenga".

Navalcáz y cisternas

A raíz del corte de suministro, los vecinos comenzaron a abastecerse mediante el agua de la cacería a cielo abierto de Navalcáz, "una comunidad de regantes que aunque el uso del agua era para el riego, eventualmente se les dejó hacer una arqueta de entroke cerca de Peñas del Erizo", afirma Ignacio Tapia. "Pero hubo protestas por parte de los partícipes de la comunidad e incluso se ha destruido la arqueta, atrancándosela".

Ante esta situación, el Ayuntamiento de Palazuelos aprobó en un pleno urgente celebrado en agosto, incluir a este núcleo urbano en el Convenio de Sequía, por el que se les abastecía mediante cisternas. Convenio por el que la Diputación de Segovia, Junta de Castilla y León y Ayuntamiento de Palazuelos se hacían cargo de los costes de suministro. El agua era captada en el Parque de Bomberos de Segovia y se vertía en el depósito con que cuenta la urbanización.

"El problema que se les plantea en estos momentos a los vecinos es muy difícil de resolver, ya que no pueden suministrarse de la Aceveda y Navalcáz y aho-

ra se termina el Convenio de Sequía con lo cual se corta el suministro mediante cisternas", apunta el concejal de la Plataforma de Independientes.

La comunidad de vecinos de Peñas del Erizo han sugerido al Ayuntamiento que de continuidad a la tubería que habría de haber abastecido a las instalaciones de FEMSA, la llamada tubería del campo de fútbol, que llega hasta el río, llevándola hasta su urbanización.

Según Tapia la tubería habría que ampliarla solamente unos 1.100 metros, con un coste aproximado de unos tres millones de pesetas, "lo que sería una buena solución y no muy costosa".

Tapia: "No quieren darles agua"

C.H.

Para Ignacio Tapia el problema de fondo es "que ni a Peñas del Erizo ni a Gamones quieren darles agua".

Esta situación se demuestra, a juicio de Ignacio Tapia, en el hecho de que el Ayuntamiento no se haya molestado en solicitar a la Diputación que en estos núcleos se realicen obras para solucionar los problemas de abastecimiento dentro del Convenio de Sequía. De hecho, en el pleno que esta tarde se celebra en la Diputación se aprobarán la relación de obras seleccionadas por la Comisión de Seguimiento del Convenio de Sequía.

"El Ayuntamiento de Palazuelos no ofrece soluciones con respecto a Peñas del Erizo y Gamones. Está todo enrarecido porque los del pueblo no quieren que se dé agua a zonas que no sean los núcleos antiguos. Los representantes, aunque si lo quieren, se ven coartados por el pueblo. Es la vieja historia que siempre sale a relucir".

El viernes, la corporación de Palazuelos celebrará un pleno, en el que el equipo de Gobierno planteará como solución el terminar la dotación de instrumental de tratamiento y depuración de las aguas que puedan llegar a Peñas del Erizo. Pero la pregunta que se hacen los vecinos es que agua se va a depurar si no tienen de dónde suministrarse.



Plaza de Toros de CUELLAR

Con motivo de las fiestas en honor de San Miguel

⇒ VIERNES, 29

5 tarde

GRANDIOSA BECERRADA

4 escogidos ejemplares de la ganadería de GABRIEL GARCIA, para

JOSE ANTONIO DEL MONTE,
RAFA MATUTE,
RODRIGO RINCON, y
ANTONIO JOSE LORITE

Futuras figuras del toreo

Alumnos de la Escuela Taurina Provincial de Segovia

— PRECIOS POPULARES —



FIESTAS EN GRAJERA EN HONOR DE SAN VITORES.— Los vecinos de la localidad segoviana de Grajera celebran este fin de semana sus fiestas patronales en honor de San Vitores. El sábado a partir de las 12,00 horas habrá un pasacalles y a partir de las 13,00 horas solemne misa en honor del santo patrón. Tras la eucaristía, el santo será sacado en andas por las calles del pueblo acompañado por los mozos y mozas, con música popular de gaita y tamboril y los caballos y jinetes del centro hípico del pueblo abriendo el recorrido.— (Texto y foto: Rocio San Gregorio).

tracan
n banco tras
tener al
nterventor
da la noche

Salamanca. (Ical).— Cuatro
ladrones robaron en la oficina
del Banco Español de
Credito (Banesto) en Salamanca
haber retenido durante toda
la noche al interventor de la en-
tidad en el propio domicilio de
este, junto con su familiar. Los
ladrones, que aún no han sido
identificados, se apoderaron de
veinte millones de pesetas.
Hacia las 21,30 horas del lu-
gno dos individuos abordaron al
interventor cuando llegaba a su
domicilio. Tras amenazarle con
armas entraron junto con el em-
pleado bancario a la vivienda,
donde llegaron después los
dos ladrones.
Los cuatro individuos retuvie-
ron durante toda la noche al in-
terventor, a su esposa y a sus
dos hijos. A las 6,30 horas de
mañana dos de los atracadores se
fugaron, junto con el trabaja-
dor a la oficina bancaria en el
domicilio del secuestrado, mien-
tras que otro se dirigió an-
te al banco y permaneció vi-
viendo la entrada.
La medida que iba llegando el
grupo de empleados, los atracadores,
utilizando como rehén al
interventor del banco, han ido
desfilando. A las 8,00 horas,
produciéndose la apertura auto-
mática de la caja fuerte, se apo-
deraron de una cantidad próxima
a veinte millones de pesetas
introdujeron en una bolsa
de lona. Posteriormente
se fueron a pie dejando maniatados
a los empleados.
La Policía aún no ha podido lo-
calizar a los asaltantes. Según los
datos, dos de ellos miden entre
1,80 metros de estatura y los
otros entre 1,65 y 1,70.



En la imagen se observa el material incautado del laboratorio clandestino.

TELEFOTO EFE

La operación policial se ha saldado con tres detenciones

Un profesor de Biología fabricaba drogas de diseño

Las drogas de diseño que fabricaba en un laboratorio clandestino un profesor de la Facultad de Biología de la Universidad de Salamanca se distribuían en varias zonas de España, entre ellas la costa mediterránea y algunos puntos de Castilla y León, según han informado fuentes de la Policía Nacional.

Salamanca. (Ical).— La operación policial que logró el desmantelamiento del laboratorio clandestino en la localidad salmantina de Espino de la Orba, donde Marcial Sánchez González, de 42 años de edad y docente en la Facultad de Biología, ha comprendido además la detención de otras dos personas, Antonio Barba Cabanilla, de 32 años, y la súbdita colombiana Blanca O.Q., de 40 años, que vivía junto con Marcial Sánchez.

La existencia de una partida de drogas sintéticas calificadas como "atípicas" por su aspecto y composición alertó a la Policía de Salamanca sobre la existencia de un laboratorio clandestino en la provincia. Las investigaciones confirmaron además que los estupefacientes se distribuían también en Cataluña y comunidad de Valencia.

Las indagaciones policiales dieron como fruto el descubrimiento de un laboratorio clandestino en Espino de la Orba,

a veinte kilómetros de la capital, donde Marcial Sánchez González elaboraba las pastillas, bajo la denominación "PMA", valiéndose de sus conocimientos como licenciado de química orgánica. Las dosis elaboradas alcanzaban un precio en torno a las dos mil ó tres mil pesetas la unidad y contenían unos 120 miligramos de específico.

En el registro la Policía se incautó de numerosos botes con productos químicos, instrumental, productos para conseguir sabores anisados o mentolados y una gran cantidad de cápsulas de gelatina dispuestas para dosificar las sustancias psicotrópicas elaboradas y mediante las cuales se les daba forma externa.

Los comerciantes arremeten contra el PP por oponerse a la ley del sector

Valladolid. (Ical).— La Confederación Empresarial Regional de Comercio (CONFERCO) de Castilla y León ha criticado la decisión del Partido Popular de oponerse a la Ley de Comercio Interior, que actualmente está siendo tramitada en el Parlamento nacional.

El presidente de CONFERCO, Raimundo Fernández López, calificó la oposición del PP a apoyar esta normativa en la votación efectuada el pasado 18 de septiembre en el Congreso como un "mazazo" para el pequeño comercio. Los empresarios del sector han enviado una carta al presidente del Partido Popular, José María Aznar, para que reconsidere su actitud y respalde la ley en el Senado antes de su devolución al Congreso para su aprobación definitiva.

Según Fernández López, la postura del PP es contradictoria, ya que "mientras la Junta nos asegura que están a favor de regular el pequeño comercio y los problemas que padece, a nivel nacional se oponen a esa ley, que es nuestra autodefensa".

En la misiva remitida a Aznar, donde se recalca que la normativa "es una urgencia inaplazable", se le recuerda el apoyo que prestó a las demandas de los comerciantes castellanoleoneses en una reunión celebrada en enero de 1993.

"No alcanzamos a comprender como la formación política que usted preside se sitúa con su postura frente a 600.000 empresas de comercio que hay en España y que generan cerca de 2.350.000 empleos. Es grande nuestra sorpresa y extrañeza al entender que los planteamientos del PP estaban próximos a los pequeños y medianos empresarios".

La Junta denunciará al Ministerio de Cultura por no colocar la bandera autonómica

Valladolid. (Ical).— El presidente de la Junta, Juan José Lucas, anunció ayer en el transcurso de su intervención en el programa radiofónico "Los Desayunos de Radio 1" de RNE que la próxima semana es posible que el Gobierno regional presente una denuncia al Tribunal Constitucional por el Ministerio de Cultura por no colocar la bandera autonómica en el edificio del Archivo Nacional de Simancas.

Lucas se mostró especialmente molesto por la negativa de los responsables del Archivo de Simancas a colocar la enseña regional, como recoge la Constitución, y calificó el episodio de "falta de respeto del Ministerio de Cultura con la Comunidad autónoma".

El presidente de la Junta se preguntó qué pasaría si el gobierno civil de Lérida se negara a colocar la bandera catalana y comentó la actitud del Ministerio de Cultura con la que mantienen al presidente autonómico

que se niegan a colocar la bandera nacional.

Juan José Lucas repasó las cuestiones candentes de la actualidad política e indicó que participará en la próxima campaña electoral catalana en apoyo al Partido Popular, ya que en esa región viven alrededor de 500.000 castellano-leoneses. "Participo —dijo— porque es bueno para Cataluña que haya un PP fuerte con una idea clara de una España autonómica con visión integradora".

El titular del Ejecutivo regional señaló que su impresión es que la estrategia de CiU está pactada con el PSOE, y que si es necesario habrá coalición y luego abstención nacionalista en la votación de los Presupuestos del Estado para 1996. De todas formas expresó su deseo de que después de estas elecciones PP y CiU entren "en un tono de diálogo y respeto recíproco, porque ideológicamente estamos más cercanos a ellos que el PSOE".

Los Presupuestos de la Comunidad para 1996 crecerán un 4 por ciento

Valladolid. (Ical).— La consejera de Economía y Hacienda, Isabel Carrasco, anunció ayer y en Valladolid que los Presupuestos de la Comunidad para 1996 crecerán algo menos que en años anteriores, para situarse en un 4 por ciento en términos homogéneos. Con las nuevas transferencias de educación y servicios sociales la cifra final que será debatida en las Cortes regionales ascenderá a 400.000 millones de pesetas.

La idea de la Junta es, según explicó la consejera, evitar que las inversiones por operaciones de capital disminuyan y se mantengan por los menos en los mismos términos del presente ejercicio, aunque reconoció que eso no será fácil dado el descenso en los recursos procedentes del Fondo de Compensación Interterritorial y en emisión de deuda pública.

Carrasco mantuvo una larga reunión con representantes de los sindicatos para explicarles las líneas maestras de los presupuestos. En el capítulo de ingre-

sos advirtió que se verán reducidos por el descenso de 660 millones en el FCI y por una menor recaudación en las tasas del juego —se estudiará la introducción de un recargo— y cáncimas, cifrada en conjunto en 1.700 millones.

Recorte de gastos

En el capítulo de gastos, los sindicatos conocieron la intención del Ejecutivo de recortar "todo lo que se pueda" el gasto corriente mediante un esfuerzo en la gestión. El director general de Presupuestos y Patrimonio, Carlos Fernández Carriedo, indicó que en materia de deuda pública la Junta deberá cumplir el escenario de consolidación previsto, con un total de 18.138 millones de pesetas, frente a los 20.000 de este año.

Anunció que la reunión decisiva del Consejo de Política Fiscal y Financiera, en la que se analizarán cuestiones como la corresponsabilidad fiscal o la financiación autonómica, tendrá lugar el próximo 3 de octubre.

INMOBILIARIA
MANSINO
¡SE LA
COMPRAMOS!...

✠
PRIMER ANIVERSARIO
D^a Domitila Bermejo Rey
(VIUDA DE SANTIUSTE)
Falleció en Segovia
el día 28 de septiembre
de 1994
D. E. P.
Sus afligidos hijos, nietos,
hermanos, sobrinos y
demás familia,
Ruegan la asistencia a la misa
que, por el eterno descanso de su
alma, se celebrará el jueves día 28
de septiembre, a las 8 de la tarde,
en la iglesia de San Sebastián, de
Segovia.

El Gobierno informará al pleno del Parlamento el próximo día 5 de octubre

Rubalcaba acusa de falsedad a Santaella y apela a la seguridad del Estado

El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, reiteró ayer que el Gobierno decidió mantener una entrevista con el abogado Jesús Santaella por considerar que podría ser beneficioso para la seguridad del Estado y acusó a este abogado de haber dicho muchas cosas "falsas" en relación con este asunto.

Madrid (Efe).— Rubalcaba hizo estas consideraciones ante el pleno del Senado en respuesta a una pregunta del representante de IU y portavoz del Grupo Mixto de la Cámara, Alvaro Martínez, quien tras recordar que la entrevista fue mantenida durante "varias horas" por Felipe González y Juan Alberto Belloch, pretendió retirar la pregunta por no ser ninguno de ellos el encargado de responderle.

Tras recordar el presidente del Senado, Juan José Laborda, que para retirar una pregunta debe comunicarse de forma previa al inicio del pleno, Rubalcaba subrayó que, según la normativa, el Gobierno decide qué miembro del Gabinete es el que contesta. Añadió que la referencia a la duración de la reunión es falsa y recordó que el propio González había comentado que la entrevista se prolongó durante quince o veinte minutos. "Santaella, sobre estas cosas, ha dicho muchas, todas ellas falsas", dijo el ministro, quien recordó también las palabras del presidente con las que explicó los motivos por los que mantuvo la reunión y que se resumen en la utilidad que podría tener para la seguridad del Estado la recuperación de los documentos sustraídos del CESID.

Para reafirmar ese argumento, Rubalcaba citó el sumario del proceso que se sigue por este asunto en la Justicia militar y, en concreto, el testimonio del coronel que sustituyó a Perote en el CESID, Manuel López Fernández. Según recordó Rubalcaba, este militar señaló que los microfilms en poder de Perote contenían asuntos del personal del CESID en los que se mencionan

nombres, destinos y despliegues, así como asuntos de adquisición de material y actividades operativas e informativas en el ámbito del terrorismo. También se refirió a acciones conjuntas con servicios de inteligencia extranjeros en acciones contra el terrorismo cuyo conocimiento pondría al descubierto personas, lugares, objetivos, infraestructuras y coberturas que afectarían tanto a personas del CESID como ajenas a él.

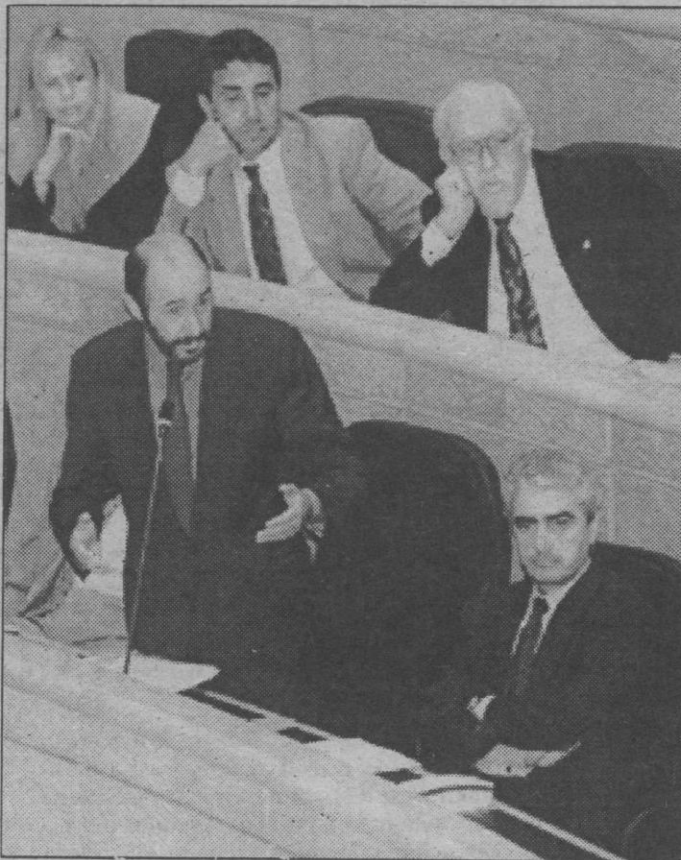
Sin presión

Rubalcaba citó igualmente que en ese testimonio se hacía referencia a traficantes de armas y actividades informativas y operativas conducentes a conocer las acciones de miembros de servicios de inteligencia extranjeros en España, principalmente de Oriente Medio, del Magreb y del antiguo pacto de Varsovia. Por todo ello, Rubalcaba dijo que se consideró que los documentos podían afectar seriamente a la seguridad del Estado y se optó por mantener la cita y agotar todas las posibilidades para recuperarlos, siempre dentro de la legalidad y sin aceptar cualquier tipo de presión.

Rubalcaba hizo hincapié en que será en la Comisión de Secretos Oficiales donde el Gobierno informará de este asunto y que también se darán explicaciones al pleno del Congreso. El senador de IU lamentó que fuese el propio González quien se reuniese con Santaella y que el presidente del Gobierno sí tuviese tiempo para mantener esa entrevista y no lo tenga ahora para informar al Parlamento.

Congreso

El Gobierno comparecerá



Rubalcaba contesta en el Senado a la pregunta de IU. TELEFOTO EFE

ante el pleno del Congreso el próximo día 5 de octubre, jueves, para informar a la Cámara sobre el robo de documentación secreta en el Cesid y de sus contactos con los representantes legales del coronel Juan Alberto Perote y el ex banquero Mario Conde. La Junta de Portavoces acordó ayer incluir esta comparecencia del Gobierno en el orden del día del pleno de la próxima semana, junto al debate de la propuesta del Grupo Popular de crear una comisión de investigación sobre el caso GAL.

Además, el Gobierno comparecerá también el próximo lunes, día 2 de octubre, ante la Comisión de Secretos Oficiales del Congreso para informar de los aspectos secretos sensibles a la seguridad del Estado que hubo en las conversaciones con los representantes de Mario Conde y Juan Alberto

Perote. Previamente a esta reunión del día 2, los miembros de esta comisión celebrarán una reunión informar para determinar qué cuestiones pueden ser susceptibles de mantener en secreto y cuales deben ser del dominio público, así como para decidir un método de trabajo y si se graban en cinta magnetofónica las comparecencias del Gobierno.

La portavoz adjunta del Grupo Popular, Loyola de Palacio, manifestó al término de la reunión que todos los grupos parlamentarios, salvo el socialista (que no se ha pronunciado), se mostraron de acuerdo en que sea el propio presidente del Gobierno, Felipe González, el que comparezca ante el pleno para informar de esas reuniones, en una de las cuales, el 23 de junio, fue el propio jefe del Ejecutivo el que se entrevistó con el abogado de Perote.

Ciscar pide a Aznar que explique sus contactos con Damborenea

Madrid (Efe).— El secretario de organización del PSOE, Cipriá Ciscar, pidió ayer al presidente del PP, José María Aznar, que explique las conversaciones que mantuvo con el ex dirigente socialista Ricardo García Damborenea, en la casa de éste en Burgos, después de las elecciones europeas de junio 1994. Ciscar no concretó las fechas de estos encuentros pero mostró su seguridad en que Damborenea, implicado en el caso GAL, "engañó" al presidente del PP.

García Damborenea participó en varios actos del PP, expresando su respaldo a los populares, durante la campaña de las elecciones europeas que se celebraron en junio del año pasado.

En una sesión informativa, Ciscar acusó al ex banquero Mario Conde, al coronel Juan Alberto Perote y al propio García Damborenea de haber puesto en marcha una "conspiración" contra el Gobierno "echando un pulso al Estado" y aseguró que el PP e IU se "han servido" se esta trama para sus intereses electorales y su acoso a Felipe González y al Gobierno. "Desde el día después de las elecciones generales de 1993 hay una actitud del PP e IU de cuestionar los resultados electorales y pensaron que el juego limpio no servía por lo que pasaron a la instrumentalización", dijo Ciscar.

Tras pedir explicaciones a Aznar por sus contactos con Damborenea, también solicitó al líder de los populares que explique su concepto de responsabilidad política ya que, a su juicio, se las exige a los demás pero no habla de las suyas ni se las aplica a sí mismo. En cuanto al coordinador general de IU, Ciscar subrayó que "Anguita ha hecho el juego sucio al señor Aznar".

Conspiración

Ciscar fue contundente al denunciar la existencia de una "conspiración" tanto contra el Gobierno como contra el Estado. "Hoy es una evidencia que ha existido una operación política y un pulso al Estado y al Gobierno. En esta trama hay unos actores conocidos y otros que se irán conociendo. Constituyen un grupo de personas con elementos comunes: han perdido la dignidad, practican el todo vale y tienen una estrategia defensiva de implicación general para eludir sus responsabilidades penales", subrayó. "Los más definidos—entre los que citó a Conde, Perote, Javier de la Rosa y García Damborenea— han actuado como poderes fácticos y sus representantes son los máximos exponentes de la cultura del pelotazo y el enriquecimiento rápido", agregó. Para Ciscar, "ha sido una conspiración contra la seguridad del Estado utilizando la propia seguridad del Estado, a veces con verdades, otras con verdades a medias y otras con mentiras para crear un clima de crispación".

El PSC considera una "barbaridad" que Pujol responsabilice a Serra del supuesto espionaje del CESID

Barcelona (Efe).— El PSC considera "una barbaridad" que el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, responsabilice a Narcís Serra del supuesto espionaje que ha sufrido por parte del CESID, y considera que esta afirmación obedece a una estrategia electoral, según dijo ayer el dirigente socialista Higinio Clotas. Pujol confirmó la semana pasada las informaciones que afirman que él y su familia fueron espiados hasta hace pocos meses por los servicios de inteligencia españoles, y ayer atribuyó la responsabilidad de este espionaje al ex vicepresidente del

Gobierno Narcís Serra, al recordar reiteradamente que en esa época "era el responsable del CESID".

Según Clotas, es "radicalmente falso" que Serra ordenase que se vigilara a Pujol y a su familia, como aseguró el propio ex vicepresidente del Gobierno cuando se publicó la información. "Sin duda estas palabras tienen una finalidad electoralista", agregó el portavoz del PSC en el Parlamento de Cataluña, "pero es una barbaridad utilizar electoralmente estas falsas acusaciones".

El propio ex vicepresidente del Gobierno y miembro de la

ejecutiva federal del PSOE Narcís Serra calificó ayer de "absoluta barbaridad" la afirmación de que el CESID ha espiado a la familia Pujol. En unas declaraciones difundidas por el gabinete de prensa del PSOE, Serra aseguró que "si alguien ha investigado a Jordi Pujol y a su familia, y él lo sabe bien, nunca habrá sido el CESID o el Gobierno" y atribuyó esa posibilidad a "los fabricantes de 'dossiers' y a los profesionales del chantaje".

Serra recordó que en la actualidad hay demasiados "intereses particulares que hacen uso de 'dossiers'" y advirtió del peli-

gro de "hacer el juego desde la política a los que utilizan esas mentiras". Asimismo, el ex vicepresidente del Gobierno recordó que el ministro de Defensa, de quien depende el CESID, llamó personalmente a Pujol a Estados Unidos, donde realizaba una visita oficial, para decirle que las informaciones de que había sido espiado por el CESID eran "rotundamente falsas".

Para Serra, Pujol "ha preferido dar esa noticia por cierta sabiendo que es falsa y utilizarla políticamente", actitud que calificó de "éticamente inaceptable".

El ex ministro implica al ex diplomático Francisco Paesa

Asunción declara que Roldán urdió una trama para ocultar lo robado

El ex ministro del Interior Antonio Asunción dijo ayer, tras declarar ante la jueza Ana Ferrer, que el ex director de la Guardia Civil Luis Roldán ha urdido una trama para ocultar lo que ha robado y que dentro de su estrategia se incluyen las falsas imputaciones vertidas contra él.

Madrid (Efe).— En rueda de prensa, Antonio Asunción implicó al ex diplomático Francisco Paesa en esta supuesta trama en base a la declaración que éste hizo en julio pasado ante el juzgado 16.

En esa declaración Paesa dijo que había ayudado, en noviembre de 1993, a Roldán a intentar devolver el dinero de las cuentas de Suiza a José María Angel, cuando en realidad este funcionario, responsable de los fondos reservados, se incorporó al Ministerio en enero de 1994.

Antoni Asunción dijo que ahora está convencido de que las cuentas Suizas de Roldán se nutrían de dinero desviado de los fondos reservados o de comisiones irregulares cobradas por obras en la Guardia Civil. También recordó el ex ministro del Interior que los que sí tenían dinero en Suiza eran la familia del propio Luis Roldán, incluido su actual abogado y cuñado José Luis Rodríguez Porto.



TELEFOTO EFE

Antoni Asunción declaró ayer que Roldán no ha devuelto nada.

El ex ministro del Interior declaró igualmente que el ex director general de la Guardia Civil no devolvió a este Departamento 1.500 millones de pesetas de fondos reservados que tenía en cuentas de Suiza. Los abogados de Roldán mantienen que su patrocinado devolvió el 26 de enero de 1994 el citado dinero en metálico a José María Angels y que este firmó el "recibi" en una carta, como responsable de los

fondos reservados de Interior en presencia de Antoni Asunción.

Diversos abogados personados en la causa adelantaron a su salida del juzgado que la juez ha decidido citar para la semana que viene a José María Angels.

Asunción declaró ante la jueza Ferrer por espacio de cerca de dos horas, tras las cuales abandonó la sede de los juzgados madrileños.

Tous. Indignación entre los afectados ante una posible absolución a los procesados

Valencia (Efe).— Los afectados por el desmoronamiento de la presa de Tous han reaccionado con incredulidad ante el anuncio de una posible sentencia absolutoria a los tres procesados en el cuarto juicio por este caso, mientras que los partidos valencianos han pedido una "solución política" para que puedan cobrar los damnificados. La absolución de los tres ingenieros procesados, según el criterio que mantiene el tribunal y que publicó ayer el diario El País, supondría que los 4.000 damnificados que se mantienen como acusación particular se quedarían sin cobrar indemnizaciones, ya que el Estado, propietario de la presa de Tous, no sería declarado responsable civil subsidiario.

El presidente de la asociación de damnificados, Xavier Sierra, ha declarado que el anuncio de una sentencia absolutoria ha creado "alarma social" en la comarca de La Ribera, ya que, trece años después de la catástrofe, todavía se "mantiene la injusticia" para cuatro mil de los 30.000 afectados que no se han acogido a las compensaciones económicas ofrecidas por el Gobierno.

Aunque la sentencia del "caso Tous" no ha sido hecha pública todavía, no se descarta que el presidente del Tribunal, Juan Luis de la Rúa, presente un voto particular a la sentencia para condenar a uno de los encausa-

dos, aunque sin que se haya precisado a cual de los tres.

El desmoronamiento de la presa de Tous, producido en octubre de 1982 debido a un temporal de lluvias, causó nueve muertos y daños materiales cifrados por los damnificados en unos 50.000 millones de pesetas.

El secretario de la asociación de damnificados Afiva, Sergio Marín, ha declarado que el avance de la sentencia ha causado "una desagradable sorpresa" entre los afectados, pues al finalizar la vista oral, el pasado mes de julio, los abogados de la acusación estaban convencidos de que la sentencia sería condenatoria. Por su parte, el abogado Jesús Sancho-Tello, defensor de su hermano, el ingeniero Juan Sancho-Tello, ha manifestado que, de confirmarse la sentencia absolutoria, "por fin se hará justicia, después de trece años de anomalías procesales", traducidas en tres suspensiones de la vista desde 1987, en que comenzó el primer juicio.



Oferta de Acciones Telefónica

Último día 29 de septiembre.

4% Descuento

DESDE 50.000 PESETAS.

Todavía puede crecer con la primera multinacional española. Ahora tiene la oportunidad excepcional de participar en un negocio que sigue creciendo y que ha permitido al Grupo Telefónica alcanzar en los últimos tres años unos beneficios netos de 289.736 millones de pesetas, con un incremento acumulado del 39%.

ACUDA A SU BANCO, CAJA O SOCIEDAD Y AGENCIA DE VALORES A COMPRAR SUS ACCIONES TELEFÓNICA.

1 Acción Gratis x20

SÓLO TIENE HASTA EL 29 DE SEPTIEMBRE.

Infórmese en el 900 700 700.
(24 horas al día, todos los días de la semana)



Telefónica

Crece el valor de la comunicación

* Sobre el precio de cotización.

** Siempre que mantenga las acciones al menos durante 12 meses.

El folleto informativo de esta Oferta ha sido registrado en la CNMV.

El sueldo de los funcionarios subirá el 3,5 por ciento en 1996

Madrid (Efe).— La Administración pretende incluir la subida salarial de los médicos en la masa salarial de los empleados públicos que servirá para calcular la revisión de los sueldos para 1996, lo que, si se lleva a cabo, puede repercutir a la baja en las retribuciones de estos trabajadores. Tras la reunión de la mesa general de la función pública, el secretario de Estado para las Administraciones Públicas, Eugenio Buriel, confirmó que las retribuciones de los funcionarios subirán en 1996 un 3,5%, igual que la inflación prevista.

A partir de enero negociarán la aplicación del fondo de mantenimiento del poder adquisitivo que está en función de la evolución de los indicadores económicos y de la masa salarial.

Buriel explicó que la negociación se centrará en determinar las partidas que forman parte de la masa salarial del conjunto de los empleados públicos para fijar cuánto ha subido en todo el año y, a partir de ahí, establecer la desviación entre la inflación prevista, que sirvió de base para la retribución de los funcionarios de este año y la real. La Administración pretende incluir en la masa salarial los acuerdos sectoriales alcanzados a lo largo del año, entre ellos el pacto retributivo con los médicos, y se comprometió a buscar los mecanismos para que, en el caso de que se prorroguen los Presupuestos, se garantice la subida del 3,5% para 1996.

Desde noviembre de 1994 al mismo mes de este año, el Gobierno prevé un deslizamiento del IPC en torno a 0,7 puntos, aunque hay que esperar a conocer el dato de diciembre para hallar la desviación anual.



Un policía antidisturbio lanza un bote de humo en los incidentes de Cádiz.

TELEFOTO EFE

Los empleados de AESA cortan el tráfico fluvial del Guadalquivir

Siete heridos durante la protesta de los trabajadores de Astilleros

Seis agentes antidisturbios y un trabajador han resultado heridos en los enfrentamientos registrados ayer entre las plantillas de los Astilleros de Puerto Real y Cádiz con la Policía, mientras que en Sevilla los empleados de AESA han cortado el tráfico fluvial en el Guadalquivir.

Sevilla/Cádiz (Efe).— También en Gijón, los trabajadores del Astillero Juliana Constructora Gijonesa colocaron una barricada ardiendo sobre las vías de RENFE y FEVE situadas en el polígono de Tremañes, mientras que más de un millar de empleados de La Naval de Sestao bloqueó durante treinta minutos los accesos a las instalaciones portuarias y a entidades financieras de Santurce. La plantilla de los astilleros AESA de Manises (Valencia) secundó también el paro de cuatro horas por turno convocado en todos los Astilleros españoles en contra del plan

de ajuste presentado por la dirección de AESA, y se manifestaron ante Canal 9 porque consideran escasa la atención que la televisión valenciana presta a este conflicto.

Los incidentes más graves tuvieron lugar en Cádiz, donde durante toda la mañana se sucedieron los enfrentamientos entre la Policía y los trabajadores de los Astilleros de Puerto Real, primero, aunque por la tarde los disturbios se desplazaron al centro de la ciudad protagonizados por la plantilla de la factoría de Cádiz. Estos enfrentamientos, que terminaron con cuatro agentes he-

ridos leves, comenzaron sobre las nueve de la mañana, cuando los policías impidieron que los empleados cortaran el tráfico en el puente José León de Carranza, principal vía de acceso a la capital gaditana.

En Cádiz, la Policía cargó contra los trabajadores que cortaban el tráfico en la carretera industrial. Durante el enfrentamiento resultaron heridos un trabajador de astilleros de Cádiz, que fue alcanzado en una ceja y trasladado al hospital Puerta del Mar de Cádiz y un policía antidisturbios, dañado en la cara.

En Sevilla, la plantilla de astilleros se concentró en la esclusa y cortó el tráfico fluvial, impidiendo el paso al puerto, durante un par de horas, al barco "Canarias Express", aunque finalmente se disolvieron sin incidentes.

BREVES

• La ingestión de unos boquerones que se secaron al aire libre y a los que cayó un producto químico con el que se fumigó una parra, es la posible causa de la intoxicación que ha costado la vida en la localidad de Berja (Almería) a dos miembros de una familia y graves lesiones a otros cuatro.

• Efectivos de la Policía Nacional y Local han derribado en la barriada malagueña de La Palma-Palmilla una docena de inmuebles urbanísticamente ilegales y en los que se vendía droga, según ha informado el gobernador civil de Málaga, Angel Fernández Lupión.

• El ex embajador alemán Guido Brunner ha declarado como testigo ante la jueza Teresa Chacón, quien investiga una supuesta financiación irregular del PSOE, que directivos de la empresa SEAT le entregaron un envoltorio, cuyo contenido desconocía, y que él guardó cumpliendo órdenes. Brunner no reconoció haber recibido de manos de directivos de SEAT un cheque de 150 millones para financiar al PSOE, posibilidad que investiga la jueza, sino que afirmó que los representantes de la empresa le entregaron únicamente un paquete cerrado.

• El ex policía José Amedo, condenado a 108 años de cárcel por delitos relacionados con los GAL, declaró ayer como testigo en el juicio de uno de sus escoltas que éste no agredió a un fotógrafo del diario "El País", que le acusa de haberle roto su cámara cuando iba a fotografiarle.

• La patronal vasca Confebask ha instado a los empresarios que han recibido cartas de ETA en demanda del pago del denominado "impuesto revolucionario" a que denuncien la extorsión ante las autoridades y no cedan "ante esta nueva amenaza de la banda de delincuentes que es ETA".

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,13	5,55 (1)	7,38	7,51
8,02 (2)(5)	8,16	10,05	6,55 (1)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(3)	14,38	14,51
15,02 (1)	15,16	17,15	14,55 (2)(4)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(6)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. • (2) Diario. • (3) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. • (4) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. • (5) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). • (6) Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (19,30 sólo hasta CUELLAR). Domingos y festivos: 11,00 y 19,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (7,50 sólo desde CUELLAR). Domingos y festivos: 9,00 y 17,00.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •
6,45 **	8,30 •	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 •	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15	20,00
14,30 •	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 18,00. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 46 00 33. Plaza Oriental: 42 02 58. Avenida Fernández Ladreda: 43 66 81. Radio Taxi: 44 50 00.

Clinton anuncia los avances conseguidos en la reunión tripartita de Nueva York

Alcanzado un acuerdo para crear las estructuras constitucionales de Bosnia

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, anunció ayer que se ha llegado a un acuerdo en Nueva York para crear "las estructuras constitucionales" de Bosnia.

Washington (Efe).— El acuerdo garantiza que habrá una Bosnia "única y reconocida internacionalmente", dijo el presidente quien reiteró que su país se opone a la partición de Bosnia.

El arreglo se logró en la reunión que celebraron en Nueva York los ministros de Asuntos Exteriores de Bosnia, Mohamed Sacirbey, Croacia, Mate Granic, y Yugoslavia, Milan Milutinovic, con mediadores de EE.UU. y la UE.

El acuerdo supone un paso adelante sobre los principios acordados por los ministros de Asuntos Exteriores de Bosnia, Croacia y Yugoslavia (Serbia y Montenegro) a principios de mes, que abrieron la puerta a la negociación de un acuerdo para poner fin a la sangrienta guerra que dura ya más de tres años.

Bosnia-Herzegovina seguiría existiendo como un solo estado dentro de sus fronteras internacionalmente reconocidas, pero dividido a partes casi iguales entre una Federación Musulmano-Croata y la República serbia de Bosnia.

Por otra parte, el jefe militar serbobosnio, general Ratko Mladic afirmó ayer que los bombardeos de la Alianza Atlántica contra posiciones serbobosnias causaron la muerte de 152 civiles serbios y heridas a otros 273.

"Durante los ataques de la aviación de la Organización del Tratado del Atlántico Nor-

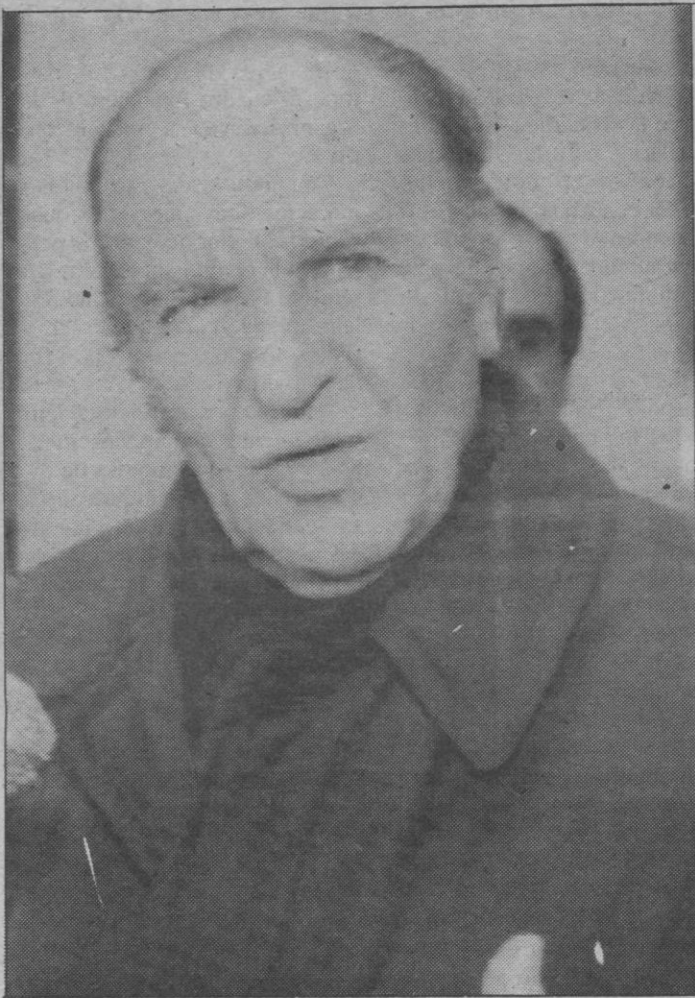
te (OTAN), en los que en 3.200 vuelos fueron lanzadas contra objetivos civiles más de 10.000 toneladas de explosivos, murieron 152 civiles y 273 resultaron heridos", dijo el general Mladic en una rueda de prensa celebrada en Banja Luka, principal ciudad serbobosnia al norte del país.

Mladic evaluó los efectos de los bombardeos aliados y los atribuyó a un intento común de la OTAN, las tropas gubernamentales bosnias, en su mayoría musulmanas, croatas bosnias y al ejército de Croacia de alterar el equilibrio bélico en Bosnia.

Campo de batalla

"Ellos (musulmanes y croatas) han optado por la solución bélica, ya que en el campo diplomático no han tenido éxito y, probablemente, no lo han querido tener", declaró Mladic en su primera aparición ante los periodistas desde que abandonó el hospital militar de Belgrado en el que fue intervenido quirúrgicamente.

Con el mandato de la ONU, la Alianza Atlántica bombardeó las posiciones serbias en Bosnia desde el 30 de agosto hasta el 14 de septiembre para forzar a los serbobosnios a retirar su armamento pesado de la "zona de exclusión" de Sarajevo, operación que llevaron a cabo la semana pasada. "La opinión pública internacional pudo comprobar sobre el terreno la salvaje destrucción de



El presidente bosnio Alija Izetbegovic.

TELEFOTO EFE

numerosos objetivos civiles (serbobosnios), ante todo, los sistemas de telecomunicaciones de la radio y televisión serbia en Kozara, Crnjar, Majevica, Trovrih, Nevesinje y otros menores", informó el general Mladic.

Enumeró otras instalaciones civiles destruidas durante los bombardeos e insistió en que la comunidad internacio-

nal, a la vez que atacaba a los serbios, no hizo nada para detener la ofensiva musulmano-croata y la del Ejército croata en Bosnia. En este sentido, afirmó que contra la "República serbia" de Bosnia participaron más de 50.000 soldados croatas e indicó que esas tropas contaron con 80 carros de combate, 40 blindados y 120 cañones de grueso calibre.

Libia expulsa a centenares de palestinos tras el acuerdo para Cisjordania

El Cairo (Efe).— En clara respuesta al acuerdo logrado el domingo por palestinos e israelíes sobre Cisjordania, Libia ha expulsado a centenares de palestinos, que están acampados en la frontera libio-egipcia, sin poder regresar o seguir hacia Gaza.

La Alta Comisaría de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) anunció ayer en El Cairo, que las autoridades libias habían expulsado ya a otros 1.500 palestinos, que han comenzado a llegar a la frontera con Egipto.

Con la expulsión de estos palestinos, las autoridades libias desafían el llamamiento lanzado por varios países árabes y occidentales para que dé marcha atrás a su decisión de echar del país a casi 30.000 palestinos que residen en Libia.

El dirigente libio, Muamar Al Gadafi, que se opone a los acuerdos de paz entre la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) e Israel, dijo, desde el principio, que el objetivo es demostrar el fracaso de los acuerdos y constatar que Yaser Arafat, presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), no es capaz de ayudar a su propio pueblo.

Gadafi calificó de "traición al pueblo palestino" el acuerdo que la ANP e Israel firmaron el domingo para la extensión de la autonomía palestina de Gaza y Jericó a toda Cisjordania, que fue considerado por líderes árabes y occidentales como un "éxito". "Para Libia, el objetivo principal (de la expulsión) es garantizar la rápida repatriación de todos los palestinos en el extranjero a su patria, Palestina", dijo el ministro libio de Asuntos Exteriores, Yuma Al Fazani.

Fazani aclaró, en declaraciones publicadas ayer por el diario egipcio "Al Ahram", que "la reunión de los casi cinco millones de palestinos (de la diáspora) en la frontera ayudará al negociador palestino, puesto que constituirá una presión sobre Israel para que permita su repatriación".

Arafat, por su parte, solicitó ayer al líder libio que frene la expulsión. "Pido a mi hermano, el presidente Al Gadafi, tomar la decisión con respecto a sus hermanos palestinos y les permita volver a sus lugares de residencia en Libia". El presidente de la ANP se encontraba en Túnez para una reunión de la OLP para aprobar el acuerdo de la extensión de la autonomía a Cisjordania.

Andreotti afirma sentirse "humillado" al sentarse en el banquillo por asociación mafiosa

Palermo (Italia).— "Me siento humillado", dijo ayer el ex presidente del Gobierno italiano Giulio Andreotti para definir el estado de ánimo en que se encontraba ante la primera audiencia del proceso que comenzó en el Tribunal de Palermo.

"Siento que estoy pagando una cuenta de cosas que sin duda no he hecho", añadió Andreotti, de 76 años, siete veces jefe de Gobierno y 21 ministro, el símbolo de una clase política que dominó la República Italiana hasta que el escándalo de las comisiones se los llevó por delante.

Andreotti, juzgado por asociación mafiosa, respondió irriado a un periodista que le dijo "cierto, sentarse en una sala (la de máxima seguridad de la prisión palermitana de Ucciardone) donde han sido juzgados sicarios, asesinos, jefes mafiosos..."

"Por una sola vez entra tal vez en esa audiencia un hombre de bien", respondió Andreotti, cuya

jornada comenzó ayer en el hotel "Delle Palme" donde se hospeda, en lugar del previsto de "Villa Igia", cambiado por razones de seguridad.

El ex primer ministro que amaba repetir que "el poder desgasta a quien no lo tiene", apodado "Belcebú" por sus enemigos rendidos ante su capacidad de intriga, está comprobando, sin embargo, que los tiempos son otros ahora.

Misterios

El asesinato del periodista Mino Pecorelli, caso en el que Andreotti aparece como imputado, pasando por las actividades del banquero Michele Sindona, mafioso y miembro de la logia masónica subversiva "P2", sin olvidar las negociaciones con la "Cosa Nostra" durante el secuestro de Aldo Moro están presentes en este juicio.

La creencia de que Andreotti "lo sabe todo" nunca ha podido demostrarse, pero muy pocos

dudan de que un hombre que ha ocupado tantos cargos públicos y que es de los pocos supervivientes de los legisladores que elaboraron en 1947 la Constitución, ha almacenado suficiente información como para dar pábulo a cualquier especulación en un país donde hay tantos misterios sin aclarar.

Un sondeo de "Datamedia" reveló ayer que el 64,3 por ciento de los italianos considera que el proceso no logrará demostrar nada, ni que Andreotti es un mafioso ni que no lo es, mientras que sólo el 19 por ciento cree que al final del proceso se demostrará la culpabilidad del político y el 5,7 por ciento su inocencia.

Mientras, el Tribunal de Palermo que juzga por asociación mafiosa a Andreotti aplazó ayer al próximo seis de octubre la decisión sobre si el proceso debe mantenerse en la capital siciliana o trasladarse a Roma o Perugia como pidieron los abogados.

Con esta decisión de convo-



Giulio Andreotti.

TELEFOTO EFE

car a las partes para el próximo día 6, finalizó la primera audiencia del llamado "proceso del siglo".

INMOBILIARIA
MANSINO
CONSULTE NUESTRAS
OFERTAS EN
PAGINAS FINALES

Samper, interrogado sobre las donaciones del narcotráfico

Bogotá (Efe).— El presidente de Colombia, Ernesto Samper, comenzó a ser interrogado ayer a puerta cerrada, por el presidente de la Comisión de Acusación de la Cámara de Representantes, Heyne Mogollón, sobre presuntas contribuciones del narcotráfico a su campaña electoral en 1994.

Para el Gobierno y sus aliados es un paso decisivo que ayudará a demostrar la inocencia que proclama Samper, pero para la oposición es una mascarada porque al presidente le investiga un compañero del Partido Liberal, que, además, también está acusado de financiar ilegalmente su elección como congresista.

Mogollón comenzó este interrogatorio, que no tiene precedentes en la historia moderna de Colombia, en el despacho del presidente en el Palacio de Nariño y antes de entrar dijo a la prensa que el procedimiento será bastante prolongado.

"Heyne visita a su jefe", titulaba ayer el diario conservador "La Prensa", resumiendo el escepticismo de la oposición política y otros sectores colombianos, pero el parlamentario investigador ha prometido actuar con independencia.

Solana exige a los países miembros el pago íntegro de las cuotas

Europa aboga por una solución urgente a la crisis financiera de la ONU

La ONU se verá "abocada a la impotencia" si no tiene el apoyo político de sus países miembros y los recursos que estos deben aportar con

el pago "íntegro, puntual y sin condiciones" de sus cuotas, advirtió ayer España, en nombre de la UE, ante la 50 Asamblea General.

Naciones Unidas (Efe).— La solución de la grave crisis financiera de las Naciones Unidas es "prioritaria" para la UE, cuyos quince países son en su conjunto el primer contribuyente al presupuesto normal de la organización y sus operaciones de paz, dijo el ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana.

El llamamiento de la UE -presidida por España este semestre- para que los países de la ONU cumplan estrictamente con sus obligaciones financieras era una velada crítica a los morosos, en primer lugar a Estados Unidos. El Estado norteamericano debe a la ONU más de un tercio de los 3.400 millones de dólares de la deuda total.

Los países de la UE, por lo general, están al día, y en el primer semestre aportaron más del 50 por ciento de los fondos percibidos por la organización mundial.

Mientras EE.UU. pidió el lunes una reforma radical para recortar los gastos de la ONU, acabar con sus despilfarros y mejorar su gestión, los europeos abogaron por la pronta adopción de medidas concretas, que habrán

de tomar los gobiernos, para mejorar el cuadro financiero de la organización en su cincuentenario.

Con motivo de esta conmemoración, hay que reflexionar sobre la "mejor manera" de preparar a la ONU para encarar los retos de fin de siglo, afirmó Solana, quien recordó que los conflictos no han cesado con el fin de la guerra fría.

"Hoy somos testigos de enfrentamientos étnicos y nacionalistas, crisis humanitarias de dimensiones sobrecogedoras", agravamiento de las desigualdades económicas, violaciones de los derechos humanos o genocidio, recordó, en una clara alusión a la guerra en la ex Yugoslavia o la tragedia de Ruanda.

Cuba

Por otra parte, el canciller cubano, Roberto Robaina, se opuso a cualquier precondition para un acuerdo de cooperación entre Cuba y la Unión Europea (UE), aunque subrayó la importancia que su país otorga al eventual convenio.

Al margen de la Asamblea General de la ONU, Robaina se entrevistó con su colega español,

Javier Solana, presidente de turno del Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de la Unión Europea que el próximo lunes decidirá si da luz verde a los contactos preliminares para el acuerdo.

A la salida de la entrevista con Solana, un grupo de periodistas preguntó a Robaina cómo responderá Cuba a las exigencias europeas sobre un cambio político o una amnistía de los presos de conciencia, a lo que contestó que "me parece que vamos a iniciar una fase de diálogo y de respeto mutuo, y ninguna de las dos partes debe estar poniendo preconditionamiento alguno".

Robaina subrayó la necesidad de que los europeos conozcan la realidad cubana, porque "no es correcto que nos evalúen sin conocer todo lo que hacemos".

Al mismo tiempo, consideró que un acuerdo con la UE serviría para "demostrar dónde está la racionalidad, la razón, la inteligencia y la civilización" en contraste con los intentos de EE.UU. de reforzar el embargo impuesto a la isla desde hace más de 30 años. Recordó que la mayor parte de los países de la UE mantienen relaciones con Cuba.

PANORAMICA

• **SIDA.**— La combinación de medicamentos, tomados durante un período de más de dos años, puede ampliar la esperanza de vida de los enfermos del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA), según las pruebas Delta efectuadas por un grupo de especialistas internacionales. Los resultados de estas pruebas serán presentadas en la V Conferencia Europea sobre Aspectos Clínicos y Tratamiento del VIH (Virus de Inmunodeficiencia Humana, agente del SIDA) que comenzó ayer en Copenhague, al que asisten más de 1.500 especialistas y médicos de todo el mundo.

• **INDIA.**— La organización extremista sij Fuerza de Liberación de Khalistán, que lucha por la secesión del estado noroccidental de Punjab, se atribuyó la colocación de las tres bombas que estallaron en la capital india informó ayer la agencia estatal PTI. Al menos 46 personas resultaron heridas por las dos bombas que estallaron en la parte antigua de Nueva Delhi y un niño fue alcanzado por la explosión de otro artefacto en la zona noroccidental de la capital.

• **IRAK.**— Un alto funcionario del Programa Mundial de Alimentos (PMA) denunció ayer en Roma que una generación entera de niños iraquíes está sufriendo "daños irreparables" a causa de un "alarmante déficit alimentario". Dieter Hannusch señaló que la situación en Irak es comparable a las peores que yo haya visto.

COMPRE UNA PARA
SUS FAMILIARES

SEGOVIA EN PLATA

COLECCIÓN DE 20 MONUMENTOS SEGOVIANOS EN PLATA DE LEY

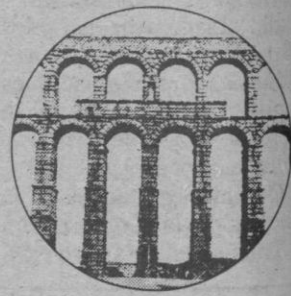
Cada jueves con su ejemplar
de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

le ofrecemos una **MONEDA EN PLATA DE LEY**
(Emisión exclusiva que con el tiempo se revaloriza)

Moneda
300 ptas.

+ 90 ptas. del periódico

EMISIÓN
EXCLUSIVA
Y LIMITADA



Junta de
Castilla y León

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

GRATIS UNA LAMINA
del artista Pedro Ignacio Concepción

FUTBOL



La G. Ayllonesa comenzó goleando.

JUAN MARTIN

Los equipos de la provincial comenzaron fuerte

Con una media superior a los cuatro goles por encuentro, se marcaron cuarenta y tres

Comenzó la liga en la regional ordinaria disputándose diez de los once encuentros programados con un total de cuarenta y tres goles. Cifra nada despreciable para iniciar un campeonato. En esta primera jornada hubo marcadores que sorprenden. Los favoritos, al menos en principio, no estuvieron donde se esperaba.

JOSE M^a MARTIN

Con una media superior a los cuatro goles por partido, que ya son goles, comenzó la liga provincial. En esta apertura fueron diez los encuentros jugados y sólo uno no pudo disputarse para completar la jornada. Estos fueron los marcadores habidos:

Grupo A

Espinar Arlequín 3-Monteresma 2

San Rafael 5- Puntales Otero 2

Villacastín 6- Muñopedro 2

Abades 5- El Espinar 1

Grupo B

Coca 1- Virgen Castillo 2

Carbonero 3-Unami 2

Cantimpalos 0-Valseca 1

Nava Molduras B-Monzoncillo, no jugado

Grupo C

Puentecanto 0-Cantalejo 0

G. Ayllonesa 4-Turégano 0

Riazano 3-Navas de Oro 1

Descansó: Sepúlveda

Clasificaciones

Grupo A:

1º Villacastín 3; 2º Abades 3;

3º San Rafael 3; 4º Espinar Arlequín 3;

5º Monteresma 0; 6º Muñopedro 0;

7º El Espinar 0; 8º Puntales Otero 0.

Grupo B

1º Valseca 3; 2º Virgen Castillo 3;

3º Carbonero 3; 4º Coca 0;

5º Cantimpalos 0; 6º Unami 0;

7º Nava Molduras B 0; 8º Mozoncillo 0.

Grupo C

1º G. Ayllonesa 3; 2º Riazano 3;

3º Cantalejo 1; 4º Puentecanto 1;

5º Turégano 0; 6º Na-

vas de Oro 0; 7º Sepúlveda 0.

La nueva experiencia que supone para la liga provincial el hecho de jugar la primera fase en tres grupos puede dar un nuevo aliciente a la competición.

Los marcadores de la primera jornada, tomando como referencia lo acontecido en la anterior temporada, deja muchas dudas el relación con algunos equipos. Por ejemplo, el empate de Cantalejo en su desplazamiento a Navalmanzano; las goleadas de Abades y Villacastín; la derrota de Unami en Carbonero, que hace pensar que este último ya pasó sus peores momentos.

Dos victorias a domicilio, la de Valseca en Cantimpalos y la muy destacada de Virgen del Castillo en el municipal de Coca. Seguridad de nuevo en la Gimnástica Ayllonesa que no encontró demasiada resistencia en el conjunto de Turégano, en su regreso a la competición. El Riazano, seguro como siempre en su

campo, ganó con facilidad, mientras que San Rafael no dio opciones al conjunto de Otero, nuevo en la liga. Como también lo es Monteresma, que ha formado un equipo de cara a un posible ascenso y en el campo de "Los Llanos" perdió por la mínima ante un experimentado Arlequín.

Próxima jornada

Grupo A

Monteresma-Abades

San Rafael-El Espinar Arlequín

Muñopedro-Puntales Otero

El Espinar-Villacastín

Grupo B

Virgen Castillo-Nava Molduras

Unami-Coca

Valseca-Carbonero

Mozoncillo-Cantimpalos

Grupo C

Turégano-Puentecanto

Navas de Oro-G. Ayllonesa

Sepúlveda-Riazano

Descansa: Cantalejo

Noticias breves del fútbol

Problemas para Nava Molduras

J.M.M.

La directiva del Norma, equipo soriano de Berlanga de Duero, recurrió ante el Comité de Competición de la Federación Regional el resultado del encuentro jugado frente a Nava Molduras en la segunda jornada de liga, donde el equipo navero venció por 4-0. El citado recurso tiene como fundamento la posible alineación indebida del jugador **David Fernández**, ya que al presentar su ficha en Valladolid lo hicieron con la baja en la Federación Castellano Manchega (por haber jugado en el Madrilejos), y no en la de Madrid, ya que su último equipo fue el Aluche. El comité, probablemente, decidirá esta misma semana sobre el caso para el que abrió expediente informativo.

Malestar en el C.D. La Granja

El posible fichaje, al parecer es cosa hecha, del defensa **Juan** por el Nava Molduras, ha llevado el malestar a los directivos del C. D. La Granja. El jugador, que no había firmado ficha aún con el conjunto granjeño, sí había dado su palabra de continuar en el club (siempre en versión de los directivos del equipo del Real Sitio). El jugador tenía la carta de libertad en su poder, si bien, al parecer, existía la condición de que sólo sería utilizada si aquel encontraba ofertas en equipos de superior categoría. El Nava es de la misma, aunque en él recibe ayuda económica.

El Quintanar aporta tres jugadores

El Centro de Tecnificación de la Federación Territorial, que dirige José Luis Gutiérrez, va a llevar a cabo el primer entrenamiento de la nueva temporada, para el que ha convocado a jugadores con posibilidades de entrar en el seleccionado regional. Del Quintanar han sido llamados **David García**, que acaba de salir de una lesión, **Julio Herrero** y **Juan Pablo de Miguel**. Los tres habrán de presentarse el próximo día 4 en Palencia. También las selecciones provinciales sub 17 y sub 15, han comenzado ya sus actividades de cara a la preparación del campeonato de selecciones provinciales que comienzan a finales de octubre.

EL OJO CRITICO

J.M.M.

Juego limpio, sin insultos

El pasado domingo en el transcurso del encuentro La Granja-Villarcayo fueron varios los jugadores de este equipo que insultaron y amenazaron al colegiado. Al portero, como mal ejemplo, hubieron de persuadirle, no sin esfuerzo físico, en su idea de "ir a por el árbitro" una vez concluido el partido.

El colegiado de este partido, muy joven, con ganas de llegar lejos, aunque ello no está sólo en

sus actuaciones y sí en las de los informadores y en las decisiones ¿ecuánimes? de sus jefes, hizo lo que cualquier colegiado debiera hacer cuando a sus equivocaciones (las mismas que cuando un futbolista falla un lanzamiento a dos metros de portería), recibe insultos y amenazas. Se mantuvo firme frente a todo un colectivo y se defendió, como debe hacer todo árbitro, empleado los recursos

que el reglamento le autoriza.

"Diga usted en su medio de información toda la verdad de lo que aquí ha ocurrido, para que se enteren en Valladolid y el Colegio de Arbitros no siga mandando estos personajes que tanto perjudican al fútbol". Fueron palabras de una de las personas que se sentaba en el banquillo a este informador una vez concluido el en-

cuentro. Estoy totalmente en desacuerdo con él. Es más, considero que es a los jugadores a los que debieran enseñar comportamientos, a desterrar el constante insulto y a comportarse cuando el árbitro, tan humano como ellos, tiene fallos.

Sólo se podrían "aceptar" actitudes tan "edificantes" si cuando cualquiera de los jugadores falla un gol sus compañeros le intentan agredir y sacarle del campo a patadas. Así es y así funciona la ley de la selva.

CICLISMO

Héctor Martín Hernández fue el ganador del XXIV premio de Nava de la Asunción

CARLOS A. LAZARO

El corredor Héctor Martín Hernández, integrante del equipo Iberdrola, fue el brillante vencedor de la XXIV edición del premio de Nava de la Asunción, dentro de la categoría de juveniles.

El patrocinio de la prueba corrió a cargo del Ayuntamiento de Nava de la Asunción y la organización del Club Ciclista Navas de Oro.

Un total de 81 corredores se dieron cita en Nava de la Asunción para cubrir los 104 kilómetros de que constaba el recorrido. Los equipos participantes fueron Macario-Rivas, Dormilón, Antolín, Ciclo Samy, Saunier Duval, Iberdrola, Vicent Sport, Chorizo de Cantimpalos y Revilla.

La clasificación de la prueba fue la siguiente:

1º, Héctor Martín (Iberdrola).
2º, César González (Vicent Sport).

3º, Angel Luis Fernández (Cavielles).

El ganador del premio de la montaña en el alto de Constanza fue Roberto García, integrante de Saunier Duval y el vencedor de la clasificación de las metas volantes Miguel Angel Fernández, también del Saunier Duval. El premio al mejor equipo fue para el Macario-Rivas.

Iván Migueláñez

La prueba sirvió también para proclamar a Iván Migueláñez, del equipo Dormilón, como nuevo campeón provincial, y a Miguel Angel Fernández (Saunier Duval), como indiscutible ganador del trofeo de Castilla y León.

Es necesario destacar la excelente carrera realizada por el corredor local, Gustavo Sanz, del equipo Dormilón, que se mantuvo en todo momento entre los mejores.

Galindo, Melero y Castro, vencedores del XIII trofeo Carlos Melero

A.S.

Los corredores Abel Galindo, Iván Melero y Christian Castro, integrados dentro de la Escuela Municipal Calorinsa, fueron los vencedores de la XIII edición del trofeo Carlos Melero, en las categorías de infantiles, alevines y principiantes, respectivamente.

La prueba, que se disputó el pasado sábado en el polígono de Hontoria, estuvo organizada por el Club Ciclista 53x13 y patrocinada por la Junta de Castilla y León, Diputación Provincial y Patronato Deportivo Municipal.

En línea de salida se dieron cita un total de 35 corredores de las tres categorías anteriormente citadas, como representantes de las escuelas de ciclismo de Segovia,

Navas de Oro y El Espinar.

Clasificaciones

Infantiles: 1º, Abel Galindo (E.M. Calorinsa). 2º, Carlos Ruano (E.M. Calorinsa). 3º, Miguel A. Martín (E.M. Calorinsa). 4º, Miguel A. Tabanera (E.M. Calorinsa). 5º, Rubén escribano (E.M. Calorinsa).

Alevines: 1º, Iván Melero (E.M. Calorinsa). 2º, Iván Gilmartín (E.M. Calorinsa). 3º, Jesús Martín (E.M. Calorinsa). 4º, Javier García (E.M. Calorinsa). 5º, Sergio de la Calle (E.M. Calorinsa).

Principiantes: 1º, Christian Castro (E.M. Calorinsa). 2º, Juan de las Heras (C.C. Caloco). 3º, Rubén España (E.M. Calorinsa). 4º, Mikel Insausti (E.M. Calorinsa). 5º, Alfonso Martín (E.M. Calorinsa).



Los ganadores de cada categoría posan con Carlos Melero.

HEREDERO

FUTBOL



Los jugadores del Real Madrid, durante el entrenamiento de ayer.

TELEFOTO EFE

El técnico deja fuera de la convocatoria a Redondo y Esnaider

Valdano confía en Laudrup y Rincón ante el Grasshopper

Jorge Valdano, técnico del Real Madrid, confía en la vuelta de Michael Laudrup y en la capacidad de sorpresa de Freddy Rincón para devolver la alegría al estadio Santiago Bernabéu hoy ante el Grasshopper, en el segundo partido de la Liga de Campeones.

Madrid (Efe).— Laudrup, Rincón e Iván Zamorano son los tres extranjeros que alineará Valdano en una jornada especial para el Real Madrid, que necesita un resultado amplio que sirva de revulsivo y que proporcione "una nueva atmósfera en la grada", según Valdano.

Fernando Redondo se cae de la lista de concentrados. Luis Milla será el eje en la zona ancha junto a Freddy Rincón, Laudrup y Amavisca.

Valdano confirmó el si-

guiente once inicial: Buyo; Quique Sánchez, Sanchís, Hierro, Lasa; Rincón, Milla, Laudrup, Amavisca; Raúl y Zamorano. Completan la lista de convocados Cañizares, Alkorta, Michel, Luis Enrique y Soler.

"Es un partido importante para el vestuario. No sé si lo será para la calle. Espero que sí y que se llene el campo. Cuanto antes rompamos el hielo y nos sintamos con mayor autoridad sobre el terreno de juego, tendremos mayor

autoestima", dijo Valdano.

La ausencia de Juan Esnaider fue una de las cuestiones más comentadas en la Ciudad Deportiva del Real Madrid.

"No está en la lista, primero porque en Copa de Europa hay límite de extranjeros y luego porque pelea por un puesto con el máximo goleador de la Liga. Juan es un patrimonio extraordinario del club. Representa el futuro de la entidad y tiene que luchar con el máximo goleador del campeonato", afirmó Valdano.

El partido comenzará a las 20,30 horas en el estadio Santiago Bernabéu y será arbitrado por Drzcamycky Zviguiew (Polonia).

Javier Clemente: "Soy más alegre cuando pierdo que cuando gano"

Barcelona (Efe).— El seleccionador español de fútbol, Javier Clemente, dijo que se siente más alegre cuando pierde que cuando gana, en una entrevista concedida al programa radiofónico "Esglesia Viva" (Iglesia Viva), del Obispado de Gerona, y que será emitida el próximo fin de semana.

"De una derrota se aprende siempre a saber estar, a comprender y a felicitar a quienes han luchado para ganar y no lo han conseguido", explicó el técnico.

A Clemente le preocupa que "por culpa de una derrota le cambie el temperamento a la gente: personas que son muy alegres cuando ganan, están tristes cuando pierden" y reconoce que a él le pasa justamente lo contrario.

"Soy más alegre cuando pierdo que cuando gano. Cuando gano, paso de la victoria. La derrota da muchas enseñanzas y crea un estímulo importante en la vida, que es la superación",

según el técnico. Clemente está convencido de que el fútbol es un deporte que tiene calidad humana, y destacó la importancia que tiene la convivencia en el balompié, ya que "cuando los valores humanos son de un gran nivel, indudablemente el equipo funciona mucho mejor".

"De todos modos, al equipo contrario se le tiene como un enemigo antes del partido. En ciertos momentos no se es muy generoso debido a la rivalidad deportiva, pero en el fondo, después del partido hay generosidad", indicó.

El seleccionador español habló de la igualdad del actual campeonato, y opinó que a la habitual tripleta de aspirantes podría añadirse un cuarto equipo. "Lo que ocurre es que en el fútbol el más poderoso es el que gana, y esta liga les favorece porque tienen unas plantillas más completas", explicó el técnico.

EN BREVE

FUTBOL: Ramón Gómez Moreno, de 61 años, el aficionado que resultó quemado el pasado domingo en los graderíos del estadio de La Rosaleda, continúa en grave estado, según el último parte médico emitido por el hospital Carlos Haya, de Málaga.

El Valencia y una selección de la Liga de Primera División disputarán el 30 de diciembre en Valencia el IV Partido Benéfico contra la Droga, según acordó ayer el comité organizador, que aceptó la fecha propuesta por la Liga de Fútbol Profesional (LFP).

HOCKEY SOBRE PATINES: España logró su tercer triunfo consecutivo en el Mundial al imponerse a Suiza por 4-0 gracias a una excelente defensa que se ha revelado como la mejor del campeonato.

CICLISMO: El belga Johan Bruyneel ha fichado por el equipo dirigido por Jan Raas, que correrá la próxima temporada bajo el patrocinio del banco holandés Rabobank, según informó ayer la televisión holandesa.

FUTBOL

El conjunto azulgrana volvió a golear al Hapoel de Israel

Pleno de los equipos españoles en la Copa de la UEFA

Barcelona, Sevilla y Betis se clasificaron para la siguiente ronda de la Copa de la UEFA tras superar ayer con facilidad a sus rivales en los partidos de vuelta de la primera elimi-

natoria. El equipo de Johan Cruyff ofreció todo un espectáculo de juego a su afición y volvió a golear a un flojo Hapoel Beer Sheva de Israel en el Camp Nou.

Barcelona (Efe).— El FC Barcelona no tuvo problemas para imponerse anoche a un flojísimo Hapoel Beer Sheva de Israel por un contundente 5-0, en el partido de vuelta de la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA disputado en el Camp Nou.

El equipo de Johan Cruyff dejó ya sentenciada la ronda inicial de esta competición en el encuentro de ida, jugado en el campo del conjunto israelí, donde se impuso por 7-0.

Guardiola abrió el marcador en el minuto 12 y Hagi puso en 2-0 en el marcador en el 27. Después, en la segunda mitad el festival goleador azulgrana se completó con el tanto de Toni (3-0), en el minuto 51; Carreras consiguió el cuarto gol diez minutos después y Guillermo Amor, en el 65, logró el definitivo 5-0.

Sevilla

Por su parte, el El Sevilla cumplió sin más y pasó sin apuros a la segunda ronda al empatar en el campo del Botev Plovdiv,

donde no jugó bien, pero lo justo para desembarazarse de un rival animoso a ratos, pero bastante débil.

Los dos goles del croata Davor Suker en la ida eran una buena ventaja, pero no suficiente como para afrontar el choque con confianza. Por eso, lograr un tanto era el premio que todos los jugadores buscaban y éste llegó al principio del segundo periodo, en una jugada que se 'inventó' Suker y que culminó el afán de lucha de Ramón Suárez, "Monchu".

Como era de esperar, el equipo de Atanas Dramov salió de forma diferente a como actuó en el Ramón Sánchez Pizjuán. No fue una entrada en tromba, sino algo más ambiciosa que en la capital andaluza, pero de nuevo su falta de mordiente fue su principal enemigo. Prueba de ello fueron algunos reproches entre los dos desesperados puntas, Ivanov y Gerov.

Vidolov, el capitán búlgaro, intentó llevar las riendas de su equipo, pero las continuas faltas perjudicaron más al Botev, que

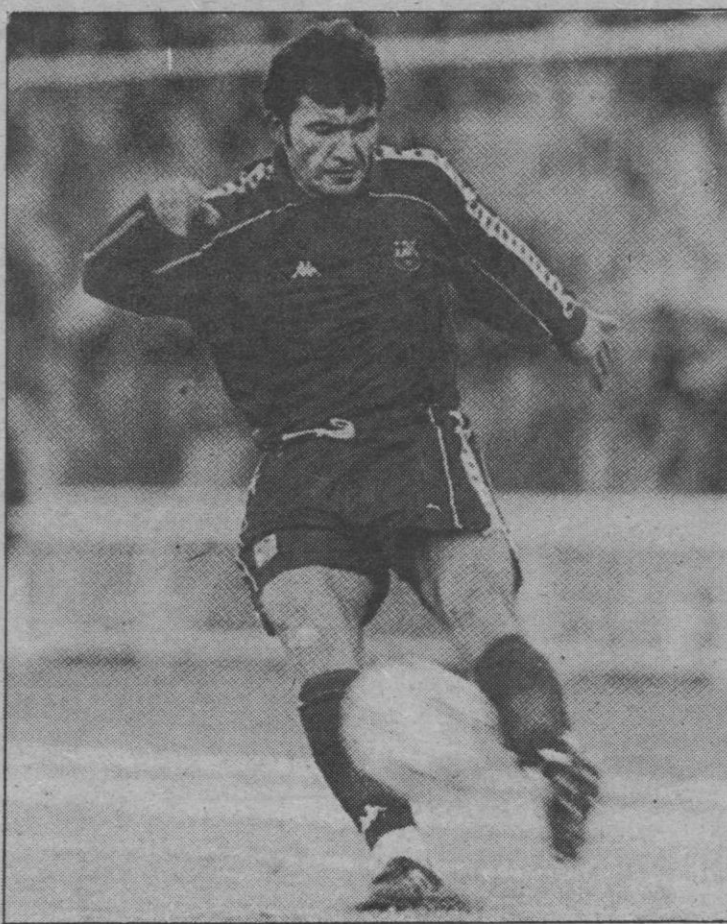
perdió esa fogosidad bastante rápidamente.

No obstante, el Sevilla pecó de conservar demasiado poco el esférico. Emilio Peixe, Moacir Rodrigues, Marcos Martín y Rafa Paz no escondieron el balón lo necesario en encuentros europeos, porque siempre supone dar una ventaja a un adversario necesitado de buscar el ataque.

Fue esa falta de posesión del balón, propiciada por algunas lagunas en el centro del campo, lo que motivó algunas ligeras oleadas ofensivas del Botev, pero, eso sí, sin excesivo peligro por la acertada labor de la zaga sevillista guiada por el canario Diego Rodríguez, titular de nuevo en Europa por la sanción que arrastra Juanito desde su etapa en el Atlético de Madrid.

Betis

Por último, el Betis de Lorenzo Serra Ferrer consiguió también anoche su pase a la siguiente eliminatoria de la Copa de la UEFA, al vencer al Fenerbahce de Turquía por 2-0. A pesar de



El rumano Gica Hagi logró el segundo gol para el Barcelona.

ARCHIVO

los problemas del técnico para configurar el once inicial, debido a las lesiones y a las sanciones de algunos de sus jugadores, el conjunto bético solventó con acierto el choque de vuelta.

Pese a que los sevillanos tenían ya encarrilada la eliminatoria al vencer Estambul por dos goles a uno, Serra Ferrer se mostraba cauto a la hora de emitir un juicio sobre el partido.

No obstante, la preocupación de entrenador bético quedaron pronto despejadas gracias al juego mostrado por su equipo.

Sin esperar a la segunda parte, los béticos resolvieron el partido y la eliminatoria en la primera.

El primer gol del partido llegó en el minuto 21, obra de Alexis. Posteriormente, en el 37 Cañas dejaba el choque sentenciado con el 2-0.

"Ya estamos en el Canal 44"

Televisión Segovia:

Con: Mayor cobertura en la capital y provincia.
Mejor recepción de señal.
Más calidad de imagen.
Mejor sonido.

Pídale a su instalador que sintonice nuestra emisión en el **Canal 44**

"Vea lo nuestro cada día"

"SEGOVIA HOY" (Informativo local y provincial)
a las 14:30 - 15,30 - 18,00 - 20,30 - 23,00 horas

"ENCUENTROS EN TELEVISIÓN SEGOVIA" (Magazine local y provincial)
a las 16,00 y 23,30 horas

Y buen CINE, DEPORTES, DEBATES, MESAS REDONDAS, TOROS, RECUERDOS DEL AYER, DIBUJOS ANIMADOS, REPORTAJES, DOCUMENTALES, MOTOR, TURISMO y

TODO lo que A TODOS INTERESA.

**"Cada día...Televisión Segovia...
sólo en el Canal 44".**

Televisión Segovia



AMBIT
"Gestión Inmobiliaria"

JOSE ZORRILLA, 6

42 74 32

43 41 54

44 30 33

PLAZA MAYOR, 13

VENTA FINCAS

A 22 km. DE SEGOVIA

FINCA 2.500 m².
VALLADA.

Todos los servicios. FV-180

CABAÑAS DE POLENDOS

FINCA URBANA
2.000 m².

Ocasión única!
3.500.000 FV-185

A 9 km: Ctra. Espirido

FINCA RUSTICA

Posibilidad de agua y luz
5.000 m². FV-182

TENZUELA

TERRENO RUSTICO
5.500 m².

Vallado. Con agua. FV-181

ZONA BRIEVA

FINCA 2.000 m².
Vallada

Sólo: 3.000.000! FV-183

¡Oportunidad!

A 14 km: CABAÑAS DE POLENDOS

FINCA 450 m². 1.300.000
Agua y luz FV-184

LA LASTRILLA

FINCA 375 m².

Con todos los servicios.

¡Informe! FV-165

A 10 km: Torrecaballeros

FINCA RUSTICA 5.200 m²
VALLADA

¡Informe! FV-78

A 3 Km:

LA LASTRILLA

FINCA 700 m².

URBANA FV-115

A 4 km: PALAZUELOS

FINCA URBANA
1.000 m².

¡INFORMESE! FV-125

SAN CRISTOBAL

FINCA URBANA

1.800 m².

VALLADA FV-178

"Antes de Comprar o
Alquilar, consulte nuestra
REVISTA INMOBILIARIA"

¡Tenemos más de 400 ofertas!
Pídanosla gratuitamente

AMBIT

INMOBILIARIA
MANSINO

**- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS**

MANSINO

CHALET VENTA

Tel. 44 30 31

En Segovia.

270 m² construidos.

Jardín privado.

Doble plaza de garaje.

Zonas comunes con

piscina y pista de tenis

Excelentes calidades.

(Tarima. Marmol)

NUEVO

INFORMESE

MANSINO

Chalet venta

Tel. 44 30 31.

Torrecaballeros.

En construcción. Parcela

Individual. Muchas

facilidades. ECONOMICO.

MANSINO

Chalet venta

Tel. 44 30 31.

La lastrilla. Seminuevo.

Parcela 400 m².

OCASION.

MANSINO

Chalet venta

Tel. 44 30 31.

Valverde. 172m².

construidos. Seminuevo.

URGE VENTA.

MANSINO

Chalet venta

Tel. 44 30 31.

La lastrilla. A estrenar. 4

dormitorios, 2 baños,

aseo, salón, comedor,

chimenea francesa, cocina

amueblada, estudio,

solarium, bodega, garaje,

antena parabólica.

Parcela individual. Piscina

comunitaria. Buenas

calidades. preciosas

vistas. Inmejorable

Financiación.

INFORMESE.

MANSINO

Chalet venta

Tel. 44 30 31.

San Cristobal. 160m².

Seminuevo. Parcela

individual. PISCINA

COMUNITARIA.

MANSINO

Chalet venta

Tel. 44 30 31.

El Sotillo. Seminuevo.

JARDIN PRIVADO.

MANSINO

Chalet venta

Tel. 44 30 31.

La Lastrilla. 230 m²

construidos. Parcela 500

m². A ESTRENAR.

**ESPECIALISTAS EN
ASESORAMIENTO E
INVERSIONES
INMOBILIARIAS**

Escultor Marinas, 3 - 2ª
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)

MANSINO
INMOBILIARIA

**- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS**

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24

Pza. de la Tierra, 4

AVAL ALQUILA
3 dormitorios, amueblado,
cocina con electrodomésticos.

José Zorrilla.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA/VENDE
4 dormitorios, 2 baños,
calefacción central.

Garaje. Obispo Quesada.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Amueblado zona
Plaza Mayor.

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Conde Sepulveda, 4
dormitorios, garaje,
opcional.

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Piso céntrico, 2
dormitorios, cocina
amueblada.

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Amueblado 3 dormitorios,
reformado. Calefacción
individual.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Puente de Hierro, 3 dormitorios,
1 baño. Armarios empotrados.
Recién pintado. Exterior.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
San Agustín, 4 dormitorios,
120 m², ascensor, calefacción
central, parquet. Consúltenos.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
San Esteban, 3 dormitorios,
cocina amueblada. Servicios
centrales. Buen precio.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Urbanización Tío Pintao, 3
dormitorios, 2 baños, terraza
de 48 metros, parquet, ascensor,
garaje, servicios centrales. A
estrenar.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Pisos de 3, 4 y 5 dormitorios, garaje,
trasteros y locales comerciales de
distintos tamaños en el centro de
Segovia. Magníficas calidades.

INFORMESE.
Telf: 44 42 24

**LA SERIEDAD
ES NUESTRO**

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24

Si Quiere Vender ó
Comprar su casa,
la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

**NOTICIA
IMPORTANTE**

¿Sabías que desde sólo
6.898.000 pts. puedes
conseguir tu apartamento
en el Sotillo con las
mejores calidades y
condiciones de pago?
Ya lo sabías ¿verdad?
Pues date prisa estamos
vendiendo los últimos.

**NO DEJES ESCAPAR
EL TUYO**

ALZA VENDE: Piso dos dormitorios,
casco urbano ZAMARRAMA-
LA. Un cuarto de baño completo,
salón grande, calefacción indivi-
dual, todo exterior, muy soleado.
8.500.000 pts. OPORTUNIDAD.
PRIORIDAD

ALZA VENDE: Excelente chalet
adornado en el centro de La Lastrilla,
4 dormitorios, 3 cuartos de
baño, cocina completamente
amueblada. Armarios empotrados,
bodega con horno y chimenea.
Salón y cuarto de estar. 272
m² útiles, 3 plazas de garaje.
27.000.000 pts. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Piso en Urb. Miras-
sierra, 3 dormitorios, 1 cuarto de
baño, completamente amueblado,
calefacción individual, todo exterior.
Muchas mejoras, excelentes
vistas. 9.500.000 pts. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Casa individual con
patio. Semirrehabilitada en el Barrio
de San Lorenzo, 1 sola planta,
117 m². 10.000.000 pts. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Piso en La Albue-
ra, 3 dormitorios, 1 cuarto de
baño, cocina con terraza, salón
grande con terraza. Para entrar a
vivir. Telf: 44 36 36. 13.500.000
pts.

ALZA VENDE

Excelente dúplex, 5 dormitorios,
3 baños completos. Zona Santo Tomás,
seminuevo, servicios centrales.
Amplio garaje, trastero.
Muchas mejoras. En perfecto
estado de conservación para entrar
a vivir. 34.000.000 pts.
Telf: 44 36 36

No le de más vueltas
**BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED**

Pº/Ezequiel González, 24
Edificio "San Roque"

44 36 36

C y

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Enrique López Estebananz A.P.I. nº 14032

Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

CASA YA

PISOS A ESTRENAR

TORRECABALLEROS

Uno, dos y tres

dormitorios.

Parquet.

Calef. individual.

Baño y Trastero.

Primeras calidades.

VENDE PISO

VENDE PISO. Plaza del
Corpus, 98 m², 4 dormitorios,
parquet, vistas a Calle
Real.

**ALQUILA / VENDE
OFICINAS**

San Agustín

145 m².

3 despachos.

VENDE PISO

Escultor Marinas, 115 m²,
bien distribuido, 2 baños,
calef. individual, cocina
amueblada, parquet, armarios
empotrados, EXTERIOR.

VENDE ADOSADO

SAN CRISTOBAL, 167 m²,
2 salones, 3 dormitorios, 2
baños y un aseo, garaje, co-
cina amueblada, jardín priva-
do, piscina y tenis comunita-
rio.

VENDE ADOSADO

GARCILLAN, 184 m², sa-
lon-comedor, 4 dormitorios,
2 baños, garaje, gran jardín
privado. A estrenar.

VENDE CHALET

EN EL SOTILLO, 270 m²
con parcela de 1.030 m², 2
plantas más bajo cubierta, 3
dormitorios, baño y aseo,
gran garaje, armarios empo-
trados, chimenea.

**ALQUILA / VENDE
CHALET**

Vegas de Matute, 290 m²,
parcela de 900 m², 3 dormi-
torios, 3 baños, una gran te-
rraza, 3 plazas de garaje,
amueblado, parquet, piscina,
bodega, aire acondicionado.

**CASA YA
BUSCA SOLARES
Y CASAS VIEJAS.**

VENDE LOCAL

Calle Real

120 m².

Fachada de 4 m.

Información personal.

**ALQUILA / VENDE
LOCALES**

Consulte nuestra
oferta inmobiliaria.

**ALQUILA / VENDE
NAVES**

Polígono de Hontoria
350 m². a 2.500 m².

44 41 64

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Segovia

La intervención de un A.P.I. garantiza sus operaciones inmobiliarias



Los Agentes de la Propiedad Inmobiliaria ofrecen **GARANTIA** en todas sus acciones

Para no perder tiempo ni dinero acuda a un A.P.I. colegiado



MIGUEL TONAR
MT
Ezequiel González, 6
☎ 43 54 61
Fax 43 32 31
Miguel A. Tovar de la Cruz
A.P.I. 10.329

fincas
NOVO
Severo Ochoa, 6-Bajo
☎ 44 17 29
☎ 42 91 18
Fax 44 17 29
José Luis Santalla Novo
A.P.I. 12.948

BATIBERICA
E. GARCIA GIL - A.P.I. 12949
AGENCIA INMOBILIARIA
ALQUILER Y VENTA
GESTION DE PROYECTOS Y OBRAS
C/ San Frutos, 21, 3º - SEGOVIA
TFNOS. 921 - 441217 - 43 71 87

P. BOZA
Vía Roma, 26-2º C
☎ 43 75 05
☎ 43 09 63
Jacobo P. Boza López-Escobar
A.P.I. 13.916

VENTAS

CALLE SAN FRANCISCO. Varias oficinas desde 53 m². Tel. 43 54 61.
CALLE LA PLATA. Local de 126 m² en planta. A ras de calle. Tel. 43 54 61.
JUNTO JARDIN BOTANICO. Local de 80 m². 2 entradas. Puertas carreteras. Tel. 43 59 50.
CALLE SAN ANTONIO EL REAL. Locales a partir de 130 m². Tel. 43 54 61.
BARRIO EL SALVADOR. Local de 100 m² en planta. Esta hecho entreplanta. Tel. 43 54 61.
LA ALBUERA. Local 75m². Instalado. Se puede cambiar el uso. Admitimos ofertas. Tel. 43 59 50.
C/ SAN ANTON. Local de 148 m² en planta. Tel. 43 54 61.
SAN JOSE. Local de 25 m². a pie de calle. Ideal cochera. Tel. 43 59 50.
BARRIO EL SALVADOR. 300 m². Posibilidad de división. Tel. 43 59 50.
CRISTO DEL MERCADO y C/ EL RANCHO. Distintas superficies. Tel. 43 54 61.
CONDE SEPULVEDA. Traspaso Bar instalado (junto Instituto). 111 m². Información personal. Tel. 43 59 50.
CALLE SAN GABRIEL. Cochera de 30 m² con agua y luz. Tel. 43 59 50.
SAN LORENZO. Junto al puente. Plazas de garaje. Tel. 43 54 61.
SAN LORENZO, CALLE CUELLAR. Plazas de garaje. Tel. 43 59 50.
CALLE SAN ANTONIO EL REAL. Plaza de garaje. Tel. 43 54 61.
CALLE CRISTO DEL MERCADO. Plazas de garaje. Tel. 43 59 50.
TRAVESIA LOS ARROYOS. Plazas de garaje. Tel. 43 59 50.
CALLE LOS ALMENDROS. Plazas de garaje. Tel. 43 59 50.
EDIFICIO SAN ROQUE. Plazas de garaje. Tel. 43 54 61.
URB. CAMINO REAL. 1ª fase. 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Desde 6.700.000 Pts. Una gran oportunidad por precio y calidad. Tel. 43 59 50.
URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 3ª Fase. 3 dormitorios. Excelentes calidades. Garaje y piscina. Tel. 43 54 61.
EDIFICIO VIA ROMA. 3 y 4 dormitorios. Duplex. Exteriores. Tel. 43 59 50.
URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 4ª Fase. Excelentes calidades. Garaje y piscina. Tel. 43 54 61.
SAN CRISTOBAL NUEVA PROMOCION. 15 viviendas. 2, 3 y 4 dormitorios. Garaje y Piscina. Tel. 43 59 50.
C/ SANTO TOMAS. Duplex de 4 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada, calefacción central. Garaje. Tel. 43 54 61.

C/ OBISPO QUESADA. Piso de 4 dormitorios. Exterior. 90 m². útiles. 16.300.000 Pts. Tel.

ALQUILER

LA LASTRILLA. Local de 70 m². Ideal para almacén. Tel. 43 59 50.
CALLE INDEPENDENCIA. Local de 150 m². Totalmente instalado. Amplia fachada. Tel. 43 54 61.
CALLE JOSE ZORRILLA. Local de 140 m² en planta. Tel. 43 59 50.
CALLE SAN ANTONIO EL REAL. Locales a partir de 130 m². Tel. 43 54 61.
JUNTO 18 DE JULIO. Local de 120 m² en planta. Esquina. Tel. 43 59 50.
JUNTO 18 DE JULIO. Plazas de garaje. Tel. 43 54 61.
CALLE LAS MORENAS, (Calle Larga). Local de 100 m² acondicionado. Tel. 43 59 50. 43 54 61.
CALLE DAOIZ. Locales de 30 m². y 60 m². Tel. 43 59 50.
LA LASTRILLA (Camino de Zamarramala). Nave de 90 m². más 75 m². de patio. Con baño. 60.000 Pts. Tel. 43 54 61.
C/ JOSE ZORRILLA. Piso de 2 dormitorios, 1 baño. Garaje y trastero. Sin amueblar. Tel. 43 54 61.

VENTAS

CRUZ DE MAYO. Piso de 3 dormitorios, baño, cocina con terraza. Soleado. Tel. 44 17 29
SAN LORENZO (junto c/ Las Nieves). Piso de 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción y agua caliente central, trastero. 12.500.000 Pts. Tel. 44 17 29
SAN JOSE. Piso de 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción por acumuladores. Puerta blindada. Rehabilitado. 9.300.000 Pts. Tel. 44 17 29
VIA ROMA. Magnífico piso de 4 dormitorios. Duplex. 2 baños, aseo, armarios empotrados, calefacción y agua caliente central. Gran terraza en salón con maravillosas vistas. Garaje. Tel. 44 17 29
CALLE REAL. Apartamento rehabilitado. 3 balcones a calle, magníficas vistas, 2 dormitorios, baño, calefacción de acumuladores, armario empotrado. Tel. 44 17 29
TRES CASAS. Casa con pajar con 450 m², para rehabilitar. Buen precio. Tel. 44 17 29
TORRECABALLEROS. Chalet adosado de 4 dormitorios, 2 baños, cocina con lavadero, calefacción individual. Garaje. Parcela. Entrega en dos meses. Tel. 44 17 29
SAN LORENZO. Ultimas vivien-

das en construcción, 4 dormitorios, dúplex, baño, aseo, garaje opcional. Entrada 200.000 Pts., resto a quince años. Tel. 44 17 29

JUNTO PLAZA MAYOR. Próxima construcción de viviendas de lujo, 1, 2, 3 y 4 dormitorios, garajes y locales comerciales. Tenemos proyecto. Iniciamos lista de reservas. Tel. 44 17 29

LA LASTRILLA. Próxima construcción de viviendas en casco urbano, de 2, 3 y 4 dormitorios, con garaje y piscina. Mínima entrada. Facilidades de pago a quince años. Tel. 44 17 29

SAN RAFAEL. Piso llave en mano, de 2 y 3 dormitorios, cocina amueblada, garaje. Máximas facilidades de pago. Tel. 44 17 29

JOSE ZORRILLA. Piso de 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, calefacción central, parquet. Buen precio. Tel. 44 17 29

JUNTO EZEQUIEL GONZALEZ. Piso de 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, gran salón, armarios empotrados, calefacción individual. Ascensor. Gran terraza. Tel. 44 17 29

AGAPITO MARAZUELA. Piso de 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción y agua caliente central. Tel. 44 17 29

BASARDILLA. Finca de 16.000 m². Buen precio. Tel. 44 17 29

NAVA DE LA ASUNCION. Parcela urbana de 2.200 m², con todos los servicios. Tel. 44 17 29

MARUGAN. Parcela de 2.520 m². en urbanización. Tel. 44 17 29

ALQUILERES

CONDE SEPULVEDA. Piso de 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, calefacción central. Ascensor. 66.000 Pts. total/mes. Tel. 44 17 29

SAN CRISTOBAL. Piso de 1 dormitorio, baño, cocina amueblada, calefacción individual. Jardín. 45.000 Pts/mes. Tel. 44 17 29

LA LASTRILLA. Chalet de 3 dormitorios, con armarios empotrados, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción individual, gran terraza. Garaje. 85.000 Pts/mes. Tel. 44 17 29

JOSE ZORRILLA. Piso a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción individual. Ascensor. Completamente amueblado. Tel. 44 17 29

OCHOA ONDATEGUI. Piso de 3 dormitorios, baño, calefacción por acumuladores. Tel. 44 17 29

C/ LOS COCHES. Piso de 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción central, armarios empotrados, parquet. Ascensor. Garaje. Tel. 44 17 29

SAN CRISTOBAL. Piso a estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, con armarios empotrados, cocina amueblada, gran terraza en el salón, calefacción individual. Garaje. Tel. 44 17 29

ONESIMO REDONDO. Local con puerta carretera, 50 m², semiacondicionado. 45.000 Pts.

VIA ROMA. Local diáfano de 138 m². Ideal cualquier actividad. Buen precio. Tel. 44 17 29

EZEQUIEL GONZALEZ. Local diáfano de 190 m². planta calle y 180 m². a patio luces. Tel. 44 17 29

VENTAS

C/ CANTARRANAS. Local en planta calle. 70 m². Acondicionado. Tel. 44 12 17.

SANTA COLUMBA. Local en planta calle. 70 m². Diáfano. Tel. 43 71 87.

C/ ROBLE. Locales de varios tamaños. Tel. 44 12 17.

C/ DAOIZ. Local en planta calle. 220 m². Tel. 43 71 87.

VIA ROMA. Local de 240 m². Diáfano. Fachada a calle. Tel. 44 12 17.

EL SALVADOR. Local de 110 m². Apto para almacén o garaje. Tel. 43 71 87.

CTRA. VILLACASTIN. Plaza de garaje. Tel. 44 12 17.

CTRA. SANTA MARIA DE NIEVA. Plaza de garaje. Tel. 43 71 87.

C/ DORADORES. Plaza de garaje. Tel. 44 12 17.

C/ CUELLAR. Plaza de garaje. Tel. 43 71 87.

C/ LAS NIEVES. Vivienda de 3 dormitorios. Totalmente amueblada. Tel. 44 12 17.

VIA ROMA. Vivienda de 3 dormitorios. Garaje y trastero. Tel. 43 71 87.

C/ CAPITAN PERTEGUER. Vivienda de 3 dormitorios. Trastero. Tel. 44 12 17.

C/ LOS COCHES. Viviendas de nueva construcción. Gran calidad. Garaje y trasteros. Tel. 43 71 87.

C/ MADRONA. Duplex de nueva construcción. Garaje. Tel. 44 12 17.

C/ GASCOS. Casa para rehabilitar. 360 m². de construcción. Jardín. Tel. 43 71 87.

C/ LAS LASTRAS. Vivienda de 4 dormitorios. Tel. 44 12 17.

SAN JOSE. Vivienda de 3 dormitorios. 77 m². Tel. 43 71 87.

BOCEGUILLAS. Vivienda de 3 dormitorios. 80 m². Tel. 44 12 17.

MARUGAN. Chalet de 90 m². con parcela de 2.500 m². Tel. 43 71 87.

TORRECABALLEROS. Finca rústica de 5.560 m². Tel. 44 12 17.

ZAMARRAMALA. Finca rústica de 8.400 m². Tel. 43 71 87.

MARUGAN. Parcelas edifica-

bles. Diferentes tamaños. Tel. 44 12 17.

LA LASTRILLA. Parcelas edificables. Diferentes tamaños. Tel. 43 71 87.

CASLA. Parcelas urbanizadas de 240 m². a 450 m². Tel. 44 12 17.

NAVAFRIA. Pisos y dúplex de nueva construcción. Tel. 43 71 87.

PALAZUELOS. Viviendas de nueva construcción. Tel. 44 12 17.

NAVAS DE RIOFRIO. Vivienda de 4 dormitorios. Junto Estación de Ferrocarril. Jardín, patio, porche, bodega, piscina y garaje. Tel. 43 71 87.

POLIGONO DE HONTORIA. Nave industrial de 1.000 m². construidos más parcela. Acondicionada. Tel. 44 12 17.

ALQUILERES

CTRA. VILLACASTIN. Local de 120 m². Acondicionado. Tel. 43 71 87.

EZEQUIEL GONZALEZ. Local de 300 m². Acondicionado. Divisible. Tel. 44 12 17.

C/ VELAZQUEZ. Almacén o garaje. Varios coches. Tel. 43 71 87.

C/ SANTA ISABEL. Local de 155 m². Acondicionado. Tel. 44 12 17.

CTRA. VILLACASTIN. Plaza de garaje. Tel. 43 71 87.

EDIFICIO SAN ROQUE. Plaza de garaje. Tel. 44 12 17.

C/ CAÑO GRANDE. Plaza de garaje y trastero. Tel. 43 71 87.

PLAZA PEÑASCAL. Vivienda de 2 dormitorios. Tel. 44 12 17.

PLAZA MAYOR. Despacho profesional. Tel. 43 71 87.

C/ LARGA. Despacho profesional de 70 m². Tel. 44 12 17.

MUERTE Y VIDA. Viviendas de 3 y 4 dormitorios. Cocina amueblada. Tel. 43 71 87.

C/ SAN QUIRCE. Vivienda de 4 dormitorios. Amueblada o sin amueblar. Tel. 44 12 17.

FERNANDEZ LADREDA. Despacho profesional. Amueblado. Tel. 43 71 87.

C/ DOCTOR PICHARDO. Vivienda de 2 dormitorios. Sin amueblar. Tel. 44 12 17.

C/ LAS NIEVES. Vivienda de 3 dormitorios. Amueblada. Tel. 43 71 87.

PLAZA MAYOR. Apartamento de 2 dormitorios. Sin amueblar. A estrenar. Tel. 44 12 17.

TRASPASO. Varios negocios de hostelería. En funcionamiento. Tel. 43 71 87.

POLIGONO NICOMEDES GARCIA. Venta a alquiler de nave industrial. 725 m². construidos más parcela. Acondicionada. Servicios y oficina. Tel. 44 12 17.

tve1

07.00.- RING RING
09.00.- T Y T
09.30.- SELVA MARIA
11.00.- NOTICIAS
11.05.- PASA LA VIDA
13.30.- EL MENU DE
KARLOS ARGUINANO
13.55.- NOTICIAS
14.00.- INFORMATIVO
TERRITORIAL
14.30.- BLOSSOM
15.00.- TELEDIARIO 1
15.42.- EL TIEMPO
15.45.- AGUJETAS DE
COLOR DE ROSA
16.30.- CORAZON SALVAJE
17.15.- SE HA ESCRITO
UN CRIMEN
18.05.- NOTICIAS
18.10.- UNA CHICA EXPLOSIVA
18.35.- LAS GEMELAS
DE SWEET VALLEY
19.00.- KUNG FU, LA LEYENDA
CONTINUA
20.00.- INFORMATIVO
TERRITORIAL
20.25.- FUTBOL, LIGA DE
CAMPEONES: Real Ma-
drid-Grasshoppers. En el
intermedio se ofrecerá
TELEDIARIO 2
22.10.- CINE
23.30.- TESTIGO DIRECTO
(Nuevos programas)
24.00.- SANGRE AZUL
24.30.- SIN FRONTERAS (R)
25.00.- ¿COMO LO VEIS?
25.20.- ¿COMO LO VEIS? (R)
25.40.- TELEDIARIO 4
25.50.- DESPEDIDA Y CIERRE

tve2

07.00.- EURONEWS
07.30.- LA 2. NOTICIAS
09.10.- LOS DESAYUNOS
DE RADIO 1
10.00.- TV EDUCATIVA:
LA AVENTURA
DEL SABER
11.15.- DOCUMENTAL
11.50.- LA ISLA DEL TESORO
12.00.- UNA NIÑA INCREIBLE
12.30.- LA 2 NOTICIAS
13.00.- PINNIC
15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- GRANDES
DOCUMENTALES
16.30.- BIT A BIT
17.00.- LA PELICULA DE
LA TARDE: "Semilla de
maldad". D.: Richard
Broocks. I.: Glenn Ford,
Anne Francis, Vic Mo-
rrow,
Richard Dadler, profesor
de Gramática, encuentra
trabajo en un colegio
para jóvenes inadaptados
cuya única misión
parece ser la de esgrimir
ante la vida una actitud
de inconfiabilidad y re-
beldia.
19.00.- PREGUNTAS
Y RESPUESTAS
20.00.- ZONA FRANCA
20.30.- ZONA DE JUEGO
21.00.- LINGO
21.30.- LA 2. NOTICIAS
21.55.- HOY EN EL
PARLAMENTO
22.00.- DOCUMENTAL
22.55.- FUTBOL, LIGA DE
CAMPEONES: Ferencv-
ros-Ajax de Amsterdam
(íntegro). Glasgow Ran-
gers-Borussia Dortmund
(resumen)

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se
responsabiliza de los continuos
cambios de programación que,
a última hora, introducen las di-
ferentes cadenas de televisión.

01.00.- CINE CLUB. CICLO
ROBERT MULLIGAN:
"Camino de la jungla".
D.: Robert Mulligan. I.:
Rock Hudson, Geoffrey
Keen.
El doctor Anton Drager
llega a las Indias orienta-
les holandesas para es-
tudir medicina tropical
junto al doctor Jansen,
un maestro en esta rama
de la ciencia. Drager, un
hombre educado dentro
de una rigurosa normati-
va, queda sorprendido y
en cierto modo desiluso-
nado por los procedimien-
tos de Jansen, que más
bien parece un curandero
que un científico.
03.15.- REVISTA
INTERNACIONAL
DEL ESPECTACULO
04.15.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

07.00.- TELE-N
07.30.- LA LLAMADA
DEL OESTE
08.00.- CLUB MEGATRIX
10.30.- PUNKY BREWSTER
11.00.- UN ROBOT EN CASA
11.30.- LA TRIBU DE
LOS BRADY
12.00.- BATMAN
12.30.- LOS PRIMEROS DE
LA CLASE
13.00.- BONANZA
14.00.- ALF
14.30.- PRIMOS LEJANOS
15.00.- NOTICIAS
15.35.- TELECINE
17.35.- EL EQUIPO A
18.15.- SOMOS DIEZ
19.00.- CALIFORNIA DREAMS
19.30.- LOS VIGILANTES DE
LA PLAYA
20.30.- A TODA PAGINA
21.00.- NOTICIAS
21.35.- LOS LADRONES VAN
A LA OFICINA
22.15.- CITA CON LA VIDA
00.30.- EN BUENAS MANOS
01.30.- NOTICIAS
02.00.- CINE DE MADRUGADA
04.00.- TELEVENTA
05.30.- CINE DE MADRUGADA



05.45.- AVANCE DE PROGRA-
MACION Y ESPACIOS
PROMOCIONALES
06.00.- ENTRE HOY
Y MAÑANA
06.30.- LAS NOTICIAS
TITULARES
07.45.- JOHNNY Y
SUS AMIGOS
08.10.- CAMPAMENTO CANDY
08.35.- SONIC
09.00.- LUPIN
09.20.- LOS FORRESTER
09.45.- MUJERES
PELIGROSAS
10.35.- CINE CORAZON:
"Orquídea negra". D.:
Martin Ritt. I.: Anthony
Quinn, Sophia Loren.
Un hombre de negocios y
la viuda de un criminal
se enamoran apasiona-
damente y de manera
casi inmediata deciden
casarse.
12.35.- LAS NOTICIAS
(Avance informativo)
12.40.- EN DIRECTO CONTIGO
14.30.- LAS NOTICIAS
15.05.- ¿QUE ME DICES!
15.35.- TARDE DE CINE: "Corre
hasta que te caigas". D.:
Mike Farrel. I.: Fred Sa-
vage, Jaime Farr.
Un anodino detective pri-
vado recibe el encargo
de encontrar a una joven
—ahora metida a prosti-
tuta— y devolverla a su
hogar.

16.55.- TOROS. En directo desde
Pozoblanco, reses de Ja-
ralta para los diestros
Miguel Baéz "Litri", Jesu-
lin de Ubrique y Victor
Puerto.
19.00.- LAS NOTICIAS. AVANCE
19.05.- LA RULETA DE
LA FORTUNA
19.50.- SU MEDIA NARANJA
20.30.- LAS NOTICIAS
21.10.- TELECUPON
21.15.- KARAOKE
21.40.- BRAVO BRAVÍSIMO
23.50.- ESTA NOCHE... CRUZA-
MOS EL MISSISSIPPI
00.55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01.20.- MADRUGADA DE CINE:
"Un amante francés".
D.: Richard Marquand.
I.: Karen Allen, Thierry
Lhermite.
03.05.- NOVEDADES
INCREIBLES
03.30.- EL EXILIADO



08.00.- REDACCION. NOTICIAS
08.05.- ABC WORLD NEWS
08.30.- DIBUJOS ANIMADOS:
Tic Tac Toons
08.55.- REDACCION. NOTICIAS
09.00.- BUENOS DIAS.
BUENOS CLIPS
09.25.- MUCHO MAS
09.52.- REDACCION. NOTICIAS
10.00.- CINE: "La línea del
horizonte"
11.30.- CINE: "Buenos días,
Babilonia"
13.30.- REDACCION. NOTICIAS
13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
14.00.- TELESERIE:
Mi viejo rockero
14.30.- MAS DEPORTE
15.00.- CINE: "El baile de
las ánimas"
16.29.- EL PLANETA DE LOS
TOROS: La retirada
de los maestros
18.52.- DOCUMENTAL:
El cine de Ken Loach
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS:
Duckman
20.00.- AVANCE. REDACCION
20.05.- TELESERIE:
Padres forzosos
20.30.- LO + PLUS
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.53.- CONTRARRELOJ
22.00.- ESPECIAL: "30 años de
National Geographic TV"
23.00.- CINE: "Tina"
01.00.- CINE: "Soldados
de plomo"
02.33.- FUTBOL: Liga italiana
04.19.- CINE: "Mal de amores"
05.45.- CINE: "El riesgo del
vértigo"
07.22.- PIEZAS: "El efecto
coriolis" (corto de cine)



TELEMADRID

07.00.- INFORMACION
CULTURAL DE
LA CAM
07.30.- A SABER
08.00.- LA BANDA DE...
09.00.- ELENA Y LOS CHICOS
10.00.- TELENOTICIAS
10.30.- MADRID DIRECTO
11.30.- SERIE SIN DETERMINAR
13.05.- DANIEL EL TRAVIESO
13.30.- CASPER CLASSICS
14.00.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- ROSEANNE
15.30.- CINE DE TARDE
17.30.- EL PROGRAMA DE ANA
18.45.- TELE EMPLEO
19.00.- MADRID DIRECTO
20.30.- TELENOTICIAS
21.25.- EL TIEMPO
21.30.- CINE
23.30.- CINE
01.30.- TELENOTICIAS
01.35.- CINE: SALA DE
MADRUGADA
03.30.- INFORMACION
CULTURAL DE
LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

LOS INADAPTADOS ADOLESCENTES

Los inadaptados adoles-
centes, sus fantasías, amo-
res y también sus computa-
doras son los protagonistas
esta semana de dos nuevas
series, que TVE acaba de
estrenar para la hora de la
merienda. Producida por la
todopoderosa compañía
norteamericana "Usa Ne-
twork", "Una chica explosi-
va" se emite por La Primera
y narra la aventuras de las
estrafalarias aventuras de
dos adolescentes, que utili-
zan una computadora para
crear la mujer perfecta. Los
protagonistas se llaman
Gary y Wyatt. El primero es
un tanto apocado y se le va
la fuerza por la boca; el se-
gundo es un genio de los
ordenadores con alma de
poeta. Como ambos son
unos negados para ligar con
chicas, deciden refugiarse
en el ordenador y utilizan la
computadora para crear la
mujer perfecta. Basada en

el filme que con el mismo
título se estreno en 1985,
esta serie consta de 13 ca-
pítulos, que duran 30 mi-
nutos. A "Una chica explosi-
va", le sigue otra nueva
serie de adolescentes "Las
gemelas de Sweet Valley",
serie esta última que narra
las angustias y romances de
los adolescentes, a través de
las aventuras que viven dos
hermanas gemelas, Eliza-
beth y Jessica, y su grupo
de amigos. Aunque en apa-
riencia son idénticas, en el
fondo no pueden ser más
diferentes. Elizabeth es dulce,
sensible y estudiosa,
mientras que Jessica es ab-
sorbente y traviesa. La serie
está basada en la popular
colección de libros Saban,
creada por Francine Pascal,
de la que se han vendido
más de 100 millones de
ejemplares en todo el mun-
do.

LOS LADRONES CUMPLEN CIEN DIAS DE VIDA

La serie de Antena 3 "Los
ladrones van a la oficina"
emitirá hoy su capítulo nú-
mero 100. "Alta Costura"
será el título de este capítu-
lo, en el que se podrá ver al
comisario García al mando
de un programa piloto para
seleccionar los nuevos uni-
formes del Cuerpo Nacional
de Policía. García seguirá
las instrucciones de la Co-
misaria Duarte (Rossy de
Palma) y contratará al pa-
risino Jean Paul Laurent
para que se encargue del
diseño y la confección. A lo

largo de su emisión, esta
telecomedia dirigida por
Tito Fernández y Miguel A.
Díez ha contado con un re-
parto en el que se encuen-
tran algunos de los mejores
actores españoles, como Fer-
nando Fernán Gómez, José
Luis López Vázquez o Anto-
nio Resines. Fernando Rey,
Juan Echanove, Juan Die-
go e Imanol Arias son algu-
nos de los más de 450 acto-
res que han pasado por "Los
ladrones..." como actores
invitados.

LAS MEJORES IMAGENES
DEL NATIONAL GEOGRAPHIC

Canal+ ofrece esta noche,
durante 60 minutos, una
selección de las mejores
imágenes recogidas por la
división de televisión de
"National Geographic", con
motivo del treinta cumplea-
ños de la emisión televisiva
de sus primeros documen-
tales, centrados en la natu-
raleza, la antropología y la
divulgación científica. Des-

de que comenzó a emitir sus
primeros documentales,
hace tres décadas, esta
compañía ha sido distingui-
da con más de 650 premios
internacionales, de ellos 60
han sido los prestigiosos
"Emmy". Sólo en Estados
Unidos, su audiencia media
se sitúa en torno a los 40
millones de espectadores al
mes.



Televisión Segovia

14.00.- DOCUMENTAL
14.30.- SEGOVIA HOY
15.00.- RECUERDOS DEL AYER

15.30.- SEGOVIA HOY
16.00.- ENCUENTROS
18.00.- SEGOVIA HOY
18.30.- CINE DE TARDE
19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
20.00.- EL MUNDO
DEL MOTOR
20.30.- SEGOVIA HOY
21.15.- CINE DE NOCHE
23.00.- SEGOVIA HOY
23.45.- ENCUENTROS

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sesiones: 8 tarde y 11 noche.

La película que ha inaugurado
el Festival de San Sebastián

"UN PASEO
POR LAS NUBES"

SALA 3

Sesiones: 8 tarde y 11 noche.

CONTINUA EN SEGUNDA SEMANA

"DOS POLICIAS
REBELDES"

SALA 2

Sesiones: 8 tarde y 11 noche.

"WATER
WORLD"

KEVIN COSTNER

SALA ZULOAGA

Sesiones: 8 tarde y 11 noche.

CONTINUA EN SEGUNDA SEMANA

"EL PRIMER
CABALLERO"

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOMENAJE A MINGOTE

Medallas de oro, oro-
peles, una biblioteca pú-
blica que llevará su nom-
bre, distinciones varias:
de hijo adoptivo de tal o
cual lugar, placas de ho-
nor, una moneda con su
efigie, pero sobre cariño,
fueron los trofeos que el
humorista Antonio Min-
gote recibió en un home-
naje nacional al que se
sumaron en Madrid más
de un millar de perso-
nas. Una de las peticio-
nes más apoyadas, ade-
más de la concesión de la
condecoración dorada al
mérito al trabajo, fue la
que hizo su colega
Alfonso Ussía: la de la
concesión del condado
de la localidad aragone-
sa de Daroca, donde
Mingote pasó una etapa
de su adolescencia. El sa-
lón de los jardines de Ce-
cilio Rodríguez del Par-
que del Retiro estaba a
reborar de famosos de
las pantallas, el teatro, el
humor, las letras, las ar-
tes, la política, la juris-
prudencia, la nobleza, el
periodismo, pero tam-
bién de admiradores y
admiradoras con jerseys
proletarios o bisutería
coqueta pero barata: los
de "arriba" y los de
"abajo" estaban codo
con codo. No hubo luga-
res de honor ni diferen-
ciadoras etiquetas. Lau-
ra Valenzuela y Pepe
Ruiz actuaron como
maestros de una ceremo-
nia distendida, graciosa,
espontánea y tierna,
frente a una mesa con el
homenajeado y su espo-
sa Isabel en el centro.

MISCELANEA



La Reina observa un objeto mientras el Rey conversa con el ministro de Turismo, Gómez Navarro.

"El arte de vivir" trata de revivir la civilización Al-Andalus

El Rey ofrece todo su apoyo al proyecto "Legado Andalusí"

El Rey ofreció ayer todo su "apoyo" al proyecto "Legado Andalusí" al inaugurar junto a la Reina, en el Museo de la Ciudad de Madrid, la exposición "Arte de vivir", integrada por valiosas piezas de la civilización y el arte de Al-Andalus.

Madrid (Efe).— Un acto que contó también con la presencia del ministro de Comercio y Turismo, Javier Gómez Navarro; el presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, y el alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, entre otras autoridades.

El proyecto "Legado Andalusí", surgido al amparo del Campeonato Mundial de Esquí de Sierra Nevada, pretende dar a conocer y revivir, por medio de

rutas, itinerarios artísticos, exposiciones, conferencias, publicaciones y debates la rica herencia de las tres culturas —cristiana, musulmana y judía— que convivieron durante siglos en Al Andalus y sus valores de tolerancia y convivencia. Iniciativas dirigidas a fomentar la cultura, promover el turismo, dinamizar las estructuras económicas andaluzas, a profundizar en su papel en el Mediterráneo y como puente entre Europa y África.

Con este espíritu, la exposición "El arte de vivir", inaugurada ayer por los Reyes, trata de revivir la civilización Al-Andalus, de descubrir la esencia de una de las culturas más ricas de la humanidad y de comprender mejor el pasado histórico.

En la exposición se exhiben por vez primera tres importantes manuscritos árabes inéditos procedentes de la abadía de Sacromonte de Granada, junto a otras importantes piezas y documentos de la civilización andalusí, entre ellas cuadros, armas, cerámicas, objetos de madera, instrumentos de música, paneles y diapositivas.

BURBUJAS

● Una joven madre de la ciudad marroquí de Casablanca estranguló a su hija de tres meses en plena calle cuando el padre rehusó reconocer su paternidad sobre la niña. La joven quedó con su amante en la Prefectura del barrio Fida para registrar a la niña, pero el supuesto padre negó toda relación con la madre. Esta, entonces, salió a la calle y, visiblemente alterada, estranguló a su hija delante de todo el mundo. La madre fue detenida por la muchedumbre que asistió al asesinato, mientras que el padre logró escapar. En Marruecos la Ley no reconoce a la madre el derecho de dar su apellido a sus hijos, y si el padre es desconocido el hijo recibe una "equis" como apellido.

● Los bomberos de dos parques rivales de las afueras de Washington protagonizaron una pelea porque cada uno de ellos quería ser el primero en apagar el fuego que se había declarado en una cocina. Los afectados contaron que el camión del District Heights fue el primero en llegar a la casa, seguido de cerca por el vehículo de los de Seat Pleasant. Estos últimos fueron más rápidos e intentaron conectar sus mangueras donde sus colegas tenían previsto hacerlo y entrar así antes en la casa. Dada la situación, unos y otros empezaron a discutir y, de las palabras, pasaron a los golpes. El fuego quedó apagado, pero los ocho bomberos han sido provisionalmente suspendidos.

HOY NO ES FIESTA

Recupera los regalos que su marido hizo a su amante

Turín (Italia) (Efe).— Un tribunal de Turín ha dado la razón a una mujer casada y ha obligado a la amante de su infiel marido a darle los regalos con los que éste la había obsequiado. La cosa, así dicha, no fue tan fácil. Anna Cicchelli, de 56 años, madre de ocho hijos, casada con Francesco Passa, de 58, propietario de un negocio de electrodomésticos, se sentía orgullosa de tener un marido trabajador que, insatisfecho sus conocimientos, decidió hacer un curso de perfeccionamiento para reparar electrodomésticos. Pero en lugar de ello, Francesco entabló relaciones con Maria Racca, treinteañera y separada.

La noticia no hubiera salido de los juzgados a no ser por la originalidad del desenlace. Lo primero que hizo

la esposa, tras descubrir unas letras con las que su marido pagó unos "recuerdos" para su querida, fue largar al marido de casa, que regresó a la de sus padres. Luego Anna se plantó en casa de su rival y le exigió, por las malas, la entrega del dinero y los regalos con los que su marido la había colmado. La Racca le entregó un coche y una nevera. La amante la denunció a la Policía, por extorsión, y la madre de familia pasó unos días en la cárcel. Pero los jueces han aceptado el argumento de la defensa: Passa había comprado los regalos con dinero de la economía familiar y juzgaron que la señora Cicchelli no hizo más que recuperar lo que era suyo. Aunque eso sí: no debió zarandear a su rival para hacerle entrar en razón.

VISTO Y NO VISTO



RETRATO DE NIÑA Y NIÑO.— Sentada en el suelo, la niña observa con un gesto entre indolente y hastiado cómo pasa la vida a su alrededor. Abrazada a su muñeco de goma, se aferra a la irrealidad del mundo infantil como única tabla de salvación ante un mundo que parece ignorar a los locos bajitos. Su venganza viene a los mayores en forma de llantos nocturnos, constantes peticiones de golosinas ante quioscos o inoportunas enfermedades... así son. — (Foto: Juan Martín).